

REPUBLICA MOLDOVA
CONSILIUL RAIONAL SOROCA

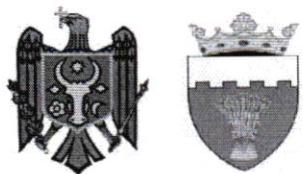
DOSAR nr. 01-2D 8/10

Documente privind justificarea adoptării deciziei Consiliului Raional
„Cu privire la modificarea bugetului raional pe anul 2023”

Data constituirii _____
Total file _____
Termen de păstrare Permanent

CONSILIUL RAIONAL SOROCA
Data 07.09.2023
Indicele 03/1-18/2197

REPUBLICA MOLDOVA
CONSILIUL RAIONAL SOROCA



DIRECȚIA FINANȚE

Nr. 01/1-5-208
din 06 septembrie 2023

Președintelui Raionului Soroca,
Domnului Veaceslav Rusnac

Stimate domnule Președinte,

Direcția Finanțe a Consiliului Raional Soroca, solicită respectuos să fie inclus proiectul de decizie în ordinea de zi a ședinței ordinare a Consiliului Raional din _____ septembrie 2023 cu următoarea chestiune: „Cu privire la modificarea bugetului raional pe anul 2023”.

Cu respect,

Şef Direcție Finanțe Soroca,
Anici Anjela

**REPUBLICA MOLDOVA
CONSILIUL RAIONAL SOROCA**

DECIZIE

Cu privire la modificarea bugetului raional pe anul 2023

Consiliul Raional Soroca întrunit în ședință ordinară din data de 27 septembrie 2023;

Având în vedere:

- Expunerea de motive din Nota informativă la proiectul deciziei prezentată de Direcția Finanțe nr. 01/1-5-208 din 06 septembrie 2023;
- Raportul Serviciului Asistență Juridică;
- Avizul Comisiei de specialitate pentru buget, finanțe și administrarea patrimoniului.

În temeiul:

- art. 43 alin. (1) lit.b), art.81 alin. (1) din Legea nr.436/2006 privind administrația publică locală, cu modificările ulterioare;
- art.61 din Legea nr.181/2014 finanțelor publice și responsabilității bugetar-fiscale;
- art. 28 din Legea nr.397/2003 privind finanțele publice locale, cu modificările ulterioare;
- Decizia Consiliului Raional nr.9/19 din 29 noiembrie 2022 „Cu privire la aprobarea bugetului raional Soroca pentru anul 2023 în lectura a doua,”

D E C I D E:

1. Se modifică și se completează bugetul raional, după cum urmează:

1.1. la partea de venituri în sumă de 11210,5 mii lei, inclusiv:

1.1.1.-cap.142310, „Încasări de la prestarea serviciilor cu plată” se micșorează cu suma de 50,0 mii lei;

1.1.2.-cap.142320 „Plata pentru locațiunea bunurilor patrimoniului public” se majorează cu 180,0 mii lei;

1.1.3. - cap.132222 „Granturi capitale primite de la organizațiile internaționale pentru proiecte finanțate din surse externe pentru bugetul local de nivelul II” se majorează cu suma de 11080,5 mii lei.

1.2. la partea de cheltuieli în sumă de 11210,5 mii lei,inclusiv:

1.2.1.-Subprogramul 9010 „Protecția socială a persoanelor cu dizabilități” se majorează cu suma de 200,0 mii lei;

1.2.2.-Subprogramul 8503 „Protejarea și punerea în valoare a patrimoniului cultural național” se micșorează cu suma de 200,0 mii lei;

1.2.3.-Subprogramul 8502 „Dezvoltarea culturii” se majorează cu 130,0 mii lei;

1.2.4.-Subprogramul 6402 „Dezvoltarea drumurilor” se majorează cu 11080,5 mii lei.

2.Se restituie în soldul mijloacelor bănești,constituit în urma executării bugetului raional pe anul 2022 suma de 4682,7 mii lei, care au fost alocați prin Decizia nr.02/8 din 01 februarie 2023, pct.2.1, pentru implementarea proiectului „Drumuri bune și accesibile în comuna Comarna, județul Iași, Romania și comuna Vasilcău,raionul Soroca,Republica Moldova.

3.Se alocă din soldul mijloacelor bănești,constituite în urma executării bugetului raional pe anul 2022, suma de 4157,0 mii lei după cum urmează:

3.1. Cheltuieli de personal în sumă totală de 3621,0 mii lei,inclusiv:

3.1.1.-Subprogramul „Exercitarea guvernării” se alocă suma de 458,3 mii lei;

3.1.2.- Subprogramul 0501 „Politici și management în domeniul bugetar-fiscal” se alocă suma de 115,5 mii lei;

3.1.3. -Subprogramul 8501 „Politici și management în domeniul culturii” se alocă suma de 56,3 mii lei;

3.1.4.-Subprogramul 8502 „Dezvoltarea culturii” se alocă suma de 861,4 mii lei;

3.1.5.-Subprogramul 8801 „Politici și management în domeniul educației și cercetării” se alocă suma de 200,0 mii lei;

3.1.6.-Subprogramul 8813 „Servicii generale în educație” se alocă suma de 100,0 mii lei;

3.1.7.-Subprogramul 9001 „Politici și management în domeniul protecției sociale” se alocă suma de 198,7 mii lei;

3.1.8.-Subprogramul 9006 „Protecție a familiei și copilului” se alocă suma de 279,5 mii lei;

3.1.9.-Subprogramul 9010 „Protecția socială a persoanelor cu dizabilități” se alocă suma de 1351,3 mii lei.

3.2. Aparatul Președintelui suma de 536,0 mii lei,inclusiv:

3.2.1.- Realizarea lucrărilor din cadrul proiectului de investiții reparații „Biblioteca Basarabiei” din mun.Soroca, mijloace financiare în sumă de 416,0 mii lei;

3.2.2.- Finanțarea săpăturilor arheologice a curții Cetății Soroca (zona scenei),indentificat ca necesare pentru consolidarea cazematerelor ruinate la proiectul „Ștefan Cel Mare- istorie comună,patrimoniu comun Soroca-Vaslui” în sumă de 120,0 mii lei.

4. Decizia nr.9/19 din 29 noiembrie 2022 „Cu privire la aprobarea bugetului raional pentru anul 2023 în lectura a două” se modifică și se completează, după cum urmează:

4.1. Anexa nr.1 se substituie cu anexa la prezenta decizie;

4.2. Anexa nr.2 se substituie cu anexa la prezenta decizie;

4.3. Anexa nr.3 se substituie cu anexa la prezenta decizie.

5. Prezenta decizie intră în vigoare la data includerii în Registrul de Stat al Actelor Locale și poate fi contestată la Judecătoria Soroca, sediul Central în termen de 30 de zile, conform prevederilor Codului administrativ al Republicii Moldova.

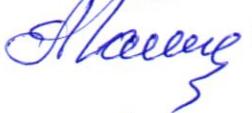
Elaborat

 Anici Anjela, Șef Direcția Finanțe CR Soroca

Coordonat

 Rusnac Veaceslav, Președinte al raionului Soroca

Avizat

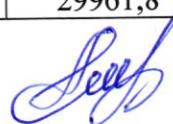
 Leșco Ala, vicepreședinte al raionului Soroca



Alina Mărîi, secretar interimar al Consiliului Raional Soroca

**Sinteza indicatorilor generali și surselor de finanțare
a bugetului raional Soroca pentru anul 2023**

Denumirea	Cod Eco	Suma, mii lei
I. VENITURI, total	1	382915,9
inclusiv: transferuri de la bugetul de stat	191	318722,1
II. CHELTUIELI, total	2+3	410234,5
III. SOLD BUGETAR		-27318,6
IV. SURSELE DE FINANȚARE, total	4+5+9	27318,6
inclusiv:		
Acordarea împrumuturilor recreditate între bugetele locale de nivelul II între unități administrativ-teritoriale	463120	7966,6
Rambursarea creditului recreditat între bugetul de stat și bugetele locale de nivelul II	561120	-10609,8
Soldul de mijloace bănești la începutul perioadei	910000	29961,8



Secretar interimar a Consiliului Raional

Alina Mărîi

Componența veniturilor bugetului raional Soroca pentru anul 2023

Denumirea	Cod Eco	Suma, mii lei
Impozitul pe venit reținut din salariu	111110	15330,0
Taxa pentru apă	114611	3700,0
Taxa pentru extragerea mineralelor utile	114612	3400,0
Granturi curente primite de la organizațiile internaționale pentru proiecte finanțate din surse externe pentru bugetul local de nivelul II	132122	16348,9
Granturi capitale primite de la organizațiile internaționale pentru proiecte finanțate din surse externe pentru bugetul local de nivelul II	132222	19019,0
Dobînzi și alte plăți încasate în bugetul local de nivelul II la împrumuturile acordate, împrumuturile recreditate și mijloacele dezafectate de la buget pentru onorarea garanțiilor de stat	141142	399,7
Defalcări de la profitul net al întreprinderilor de stat (municipale) în bugetul local de nivelul II	141232	50,0
Taxe la cumpărarea valutei străine de către persoanele fizice în casele de schimb valutar	142245	185,0
Plata pentru locațiunea patrimoniului public încasată în bugetul local de nivelul II	142251	501,3
Arenada terenurilor cu destinație agricolă încasată în bugetul local de nivelul II	141521	75,6
Încasări de la prestarea serviciilor cu plată	142310	3694,9
Plata pentru locațiunea bunurilor patrimoniului public	142320	972,4
Donații voluntare pentru cheltuieli curente din surse interne pentru instituțiile bugetare	144114	317,0
Transferuri curente primite cu destinație specială între bugetul de stat și bugetele locale de nivelul II pentru învățămîntul preșcolar, primar, secundar general, special și complementar (extrașcolar)	191111	223490,0
Transferuri curente primite cu destinație specială între bugetul de stat și bugetele locale de nivelul II pentru asigurarea și asistența socială	191112	10600,6
Transferuri curente primite cu destinație specială între bugetul de stat și bugetele locale de nivelul II pentru școli sportive	191113	4040,5
Transferuri curente primite cu destinație specială între bugetul de stat și bugetele locale de nivelul II pentru infrastructura drumurilor	191116	25280,0
Transferuri curente primite cu destinație generală între bugetul de stat și bugetele locale de nivelul II	191131	49262,1
Transferuri curente primite cu destinație specială între instituțiile bugetului de stat și instituțiile bugetelor locale de nivelul II	191310	5883,4

Transferuri capitale primite cu destinație specială între bugetele locale de nivelul II și bugetele locale de nivelul I în cadrul unei unități administrativ-teritoriale	193120	200,0
Transferuri capitale primite cu destinație specială între instituțiile bugetului de stat și instituțiile bugetelor locale de nivelul II	191320	165,5
Total venituri	x	382915,9

Secretar interimar a Consiliului Raional

Alina Mării

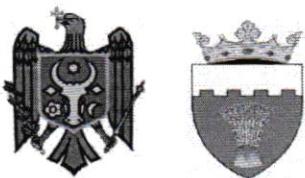
Resursele și cheltuielile bugetului raional Soroca conform clasificării funcționale și pe programe pe anul 2023

Denumirea	Cod	Suma, mii lei
Cheltuieli recurente, în total		410234,5
inclusiv cheltuieli de personal		198642,1
Servicii de stat cu destinație generală	01	
 Resurse, total		17328,3
Resurse generale	1	16913,3
Resurse colectate de autorități/instituții bugetare	2	415,0
 Cheltuieli, total		17328,3
Exercitarea guvernării	0301	14382,6
Servicii de suport pentru exercitarea guvernării	0302	301,6
Politici și management în domeniul bugetar-fiscal	0501	1993,5
Gestionarea fondurilor de rezervă și de intervenție	0802	218,4
Datoria internă a autorităților publice locale	1703	432,5
 Apărarea națională	02	
 Resurse, total		1100,0
Resurse generale	1	1100,0
Resurse colectate de autorități/instituții bugetare	2	
 Cheltuieli, total		1100,0
Servicii de suport în domeniul apărării	3104	1100,0
 Servicii în domeniul economiei	04	
 Resurse, total		62542,9
Resurse generale	1	62542,9
Resurse colectate de autorități/instituții bugetare	2	
 Cheltuieli, total		62542,9
Politici și management în domeniul agriculturii	5101	1109,0
Dezvoltarea drumurilor	6402	61433,9
 Cultura, sport, tineret, culte și odihnă	08	
 Resurse, total		42507,6
Resurse generale	1	25618,7
Resurse colectate de autorități/instituții bugetare	2	540,0
Resurse ale proiectelor finanțate din surse externe	3	16348,9
 Cheltuieli, total		42507,6
Politici și management în domeniul culturii	8501	921,6
Dezvoltarea culturii	8502	14486,5
Protejarea și punerea în valoare a patrimoniului cultural național	8503	21240,0
Sport	8602	5379,5
Tineret	8603	550,0
 Învățămînt	09	
 Resurse, total		233393,3
Resurse generale	1	230997,8

<i>Resurse colectate de autorități/instituții bugetare</i>	2	2395,5
Cheltuieli, total		233393,3
<i>Politici și management în domeniul educației</i>	8801	3192,3
<i>Educație timpurie</i>	8802	7236,6
<i>Învățămînt primar</i>	8803	10817,6
<i>Învățămînt gimnazial</i>	8804	119240,2
<i>Învățămînt liceal</i>	8806	71812,2
<i>Servicii generale în educație</i>	8813	2609,7
<i>Educația extrașcolară și susținerea elevilor dotați</i>	8814	18322,3
<i>Curriculum</i>	8815	162,4
Protecția socială	10	
Resurse, total		53362,4
<i>Resurse generale</i>	1	46090,9
<i>Resurse colectate de autorități/instituții bugetare</i>	2	7271,5
Cheltuieli, total		53362,4
<i>Politici și management în domeniul protecției sociale</i>	9001	3293,0
<i>Protectie a familiei și copilului</i>	9006	9220,3
<i>Protecția socială a persoanelor cu dizabilități</i>	9010	39717,2
<i>Protecție socială în cazuri excepționale</i>	9012	185,0
<i>Protecție socială a unor categorii de cetățeni</i>	9019	946,9

Secretar interimar a Consiliului Raional

Alina Mărîi



**REPUBLICA MOLDOVA
CONSIUL RAIONAL SOROCA
DIRECȚIA FINANȚE**

Nr. 01/1-5- 208

15 septembrie 2023

Notă informativă la proiectul de decizie
„Cu privire la modificarea bugetului raional pe anul 2023” din 27 septembrie 2023

1. Denumirea autorului și, după caz, a participanților la elaborarea proiectului:

Proiectul de decizie este elaborat de Direcția Finanțe a Consiliului Raional Soroca.

2. Condițiile ce au impus elaborearea proiectului de decizie sunt determinate de prevederile legislației în vigoare și anume:

- art. 43 alin. (1) lit. b), art. 81 alin.(1) din Legea nr.436/2006 privind administrația publică locală, cu modificările și completările ulterioare;
- art. 61 din Legea nr.181/2014 finanțelor publice și responsabilității bugetar-fiscale cu modificările și completările ulterioare;
- art. 28 din Legea nr. 397/2003 privind finanțele publice locale cu modificările și completările ulterioare;
- Decizia Consiliul Consiliului Raional nr. 9/19 din 29 noiembrie 2022 „Cu privire la aprobarea bugetului raional Soroca pentru anul 2023 în lectura a doua”;

1. Se modifică și se completează bugetul raional, după cum urmează:

1.1. la partea de venituri în sumă de 11210,5 mii lei, inclusiv:

1.1.1.-cap.142310,,Încasări de la prestarea serviciilor cu plată” se micșorează cu suma de 50,0 mii lei;

1.1.2.-cap.142320 „Plata pentru locațiunea bunurilor patrimoniului public”se majorează cu 180,0 mii lei;

1.1.3. - cap.132222 „Granturi capitale primite de la organizațiile internaționale pentru proiecte finanțate din surse externe pentru bugetul local de nivelul II” se majorează cu suma de 11080,5 mii lei,conform Acordului de parteneriat,actul adițional nr.1 în valoare de 600,0 mii EURO, la proiectul „Drumuri bune și accesibile în comuna Comarna, județul Iași, Romania și comuna Vasilcău,raionul Soroca,Republica Moldova, scrisoarea nr.8172/13.09.2023 a primăriei comunei Comarna,jud.Iași,ce confirmă despre prezentaarea către BRCT Iași a documentelor necesare pentru majorarea finanțării proiectului pentru Lider de proiect comuna Comarna,conform Deciziei CCM nr.189/24.08.2023.

Convertirea în MDL conform INFOREURO pentru luna septembrie 2023-19,25035 MDL.

1.2. la partea de cheltuieli în sumă de 11210,5 mii lei,inclusiv:

1.2.1.-Subprogramul 9010 „Protecția socială a persoanelor cu dizabilități” se majorează cu suma de 200,0 mii lei,conform demersului nr.11 din 05.09.2023 a Centrului de Îngrijire și Asistență pentru Persoane Vîrstnice Azilul „Acasă” ;

1.2.2.-Subprogramul 8503 „Protejarea și punerea în valoare a patrimoniului cultural național” se micșorează cu suma de 200,0 mii lei,conform demersului nr.01-07/156 din 13.09.2023 a Secției Cultură și Turism;

1.2.3.-Subprogramul 8502 „Dezvoltarea culturii” se majorează cu 130,0 mii lei, conform demersului nr.01-07/156 din 13.09.2023 a Secției Cultură și Turism;

1.2.4.-Subprogramul 6402 „Dezvoltarea drumurilor” se majorează cu 11080,5 mii lei, conform Acordului de parteneriat,actul adițional nr.1 în valoare de 600,0 mii EURO, la proiectul „Drumuri bune și accesibile în comuna Comarna, județul Iași, Romania și comuna Vasilcău, raionul Soroca, Republica Moldova.

2. Se restituie în soldul mijloacelor bănești, constituit în urma executării bugetului raional pe anul 2022 suma de 4682,7 mii lei, care au fost alocați prin Decizia nr.02/8 din 01 februarie 2023, pct.2.1, pentru implementarea proiectului „Drumuri bune și accesibile în comuna Comarna, județul Iași, Romania și comuna Vasilcău,raionul Soroca,Republica Moldova.

3. Se alocă din soldul mijloacelor bănești,constituite în urma executării bugetului raional pe anul 2022, suma de 4157,0 mii lei după cum urmează:

3.1. Cheltuieli de personal și anume acoperirea finanțieră a modificărilor operate la politica salarială începînd cu 01.01.2023, calcularea sporului lunar în valoare fixă de 1300 lei angajaților instituțiilor bugetare din subordinea Consiliului raional Soroca ,în sumă totală de 3621,0 mii lei, inclusiv:

3.1.1.-Subprogramul „Exercitarea guvernării” se alocă suma de 458,3 mii lei,conform demersului nr.02/1-18/2262 din 13.09.2023, pentru achitarea indemnizației unice la expirarea mandatului alesului local;

3.1.2.- Subprogramul 0501 „Politici și management în domeniul bugetar-fiscal” se alocă suma de 115,5 mii lei, conform demersului nr.01/1-5-207 din 05.09.2023 a Direcției Finanțe;

3.1.3. -Subprogramul 8501 „Politici și management în domeniul culturii” se alocă suma de 56,3 mii lei;

3.1.4.-Subprogramul 8502 „Dezvoltarea culturii” se alocă suma de 861,4 mii lei,conform demersului nr.01-07/152 din 06.09.2023 a Secției Cultură și Turism și nr.13 din 08.09.2023 a Teatrului „Veniamin Apostol”Soroca ;

3.1.5.-Subprogramul 8801 „Politici și management în domeniul educației și cercetării” se alocă suma de 200,0 mii lei,coform demersului nr.01-30/411 din 06.09.2023 a Direcției Învățămînt;

3.1.6.-Subprogramul 8813 „Servicii generale în educație” se alocă suma de 100,0 mii lei;

3.1.7.-Subprogramul 9001 „Politici și management în domeniul protecției sociale” se alocă suma de 198,7 mii lei;

3.1.8.-Subprogramul 9006 „Protecție a familiei și copilului” se alocă suma de 279,5 mii lei;

3.1.9.-Subprogramul 9010 „Protecția socială a persoanelor cu dizabilități” se alocă suma de 1351,3 mii lei,conform demersului nr. 1755 a DASPF Soroca din 05.09.2023, demersului nr.9 din 06.09.2023 a IP Centrul „O Şansă”,demersului nr.12 din 06.09.2023 a IP Azilul „Acasă”.

3.2. Aparatul Președintelui suma de 536,0 mii lei,inclusiv:

3.2.1.- Realizarea lucrărilor din cadrul proiectului de investiții reparații „Biblioteca Basarabiei” din mun.Soroca, mijloace financiare în sumă de 416,0 mii lei, mijloace financiare pentru realizarea lucrărilor din cadrul proiectului de investiții reparații „Biblioteca Basarabia” din mun.Soroca, conform Decizie Consiliului raional Soroca nr.5/35 din 19 iunie 2023, demersului nr.08 din 22.06.2023 a Șef Serviciu Proiecte Investiționale și devizului local „Reparația fațadei la Biblioteca Basarabia din mun.Soroca.”

3.2.2.- Finanțarea săpăturilor arheologice a curții Cetății Soroca (zona scenei),indentificat ca necesare pentru consolidarea cazematelor ruinate la proiectul „Ștefan Cel Mare- istorie comună,patrimoniu comun Soroca-Vaslui” în sumă de 120,0 mii lei,conform demersului nr.02/1-18/2276 din 15.09.2023 și scrisoarea nr.01-12/1282 din 14.09.2023 a Ministerului Educației și Cercetării al RM.

Finalitățile urmărite este modificarea bugetului raional Soroca conform anexelor la prezentul proiect de decizie.

4. Descrierea gradului de compatibilitate pentru proiectele care au ca scop armonizarea legislației naționale cu legislația Uniunii Europene:

Proiectul de decizie respectă prevederile actelor normative și legislative în vigoare și este elaborat în corespondere cu prevederile Legii nr. 239 din 13.11.2008 privind transparența în procesul decizional.

5. Principalele prevederi ale proiectului și evidențierea elementelor noi:

Prezentul proiect de decizie conține modificarea și completarea bugetului raional pentru anul 2023 conform anexelor.

Şef al Direcției Finanțe a CR Soroca

Anici Anjela



Programme funded by
the European Union



Romania-Republic of Moldova
ENI-CROSS BORDER COOPERATION

Agreement between Lead Beneficiary and Beneficiaries

Joint Operational Programme *Romania-Republic of Moldova 2014-2020*

PARTNERSHIP AGREEMENT¹

This Partnership Agreement is a legal document which formalizes the relationship between the Lead Beneficiary and the Beneficiaries stating mutual right, duties and responsibilities, provisions for sound technical and financial management and implementation of the project, as well as recovery of funds.

Having regard to:

- Regulation (EU) No 232/2014 of the European Parliament and of the Council of 11 March 2014 establishing a European Neighbourhood Instrument
- Commission Implementing Regulation (EU) No 897/2014 of 18 August 2014 laying down specific provisions for the implementation of cross-border cooperation programmes financed under Regulation (EU) No 232/2014 of the European Parliament and the Council establishing a European Neighbourhood Instrument ("Regulation no 897/2014"),
- REGULATION (EU) No 236/2014 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 11 March 2014 laying down common rules and procedures for the implementation of the Union's instruments for financing external action including all subsequent modifications and additions including all subsequent modifications and additions;
- The Joint Operational Programme Romania-Republic of Moldova 2014-2020, adopted by the European Commission through the Decision no. 9143/17.12.2015,
- Financing Agreement concluded between the Government of Republic of Moldova and the European Commission as of December, 2016;
- Guidelines for grant applicants for [SOFT/HARD] projects and any subsequent corrigenda, approved by the Joint Monitoring Committee;
- Procedure for the evaluation and approval of large infrastructure projects selected through direct award, if the case
- Grant contract for implementation of the project [Good and accesible roads in Comarna, Iasi and Vasilcau, Soroca]

the following agreement is concluded between:

¹This formal document may be modified and adjusted to the individual needs, the legal and administrative framework of the Beneficiaries to the project, however without any contradiction to the defined legal base set out below and to the call for proposals' documents.

Before the signature of the Grant Contract, the Partnership Agreement has to be signed by the Lead Beneficiary and the Beneficiaries and provided to the Joint Technical Secretariat. Failure to submit the PA within the above-mentioned deadline may cause the delay of the contract signature.

As this Partnership Agreement serves only as a model, there is no guarantee and no liability for completeness, correctness, up-to-datedness and full compatibility with EU and national law.

Comarna Commune/ Comuna Comarna, hereinafter referred to as the "Lead Beneficiary", represented by Constantin GRĂDINARIU

and

Soroca District Council/ Consiliul Raional Soroca, hereinafter referred to as the "Beneficiary 1", represented by Veaceslav RUSNAC

for the implementation of the project **Good and accesible roads in Comarna, Iasi and Vasilcau, Soroca**, approved through Decision no. 118 from 16.09.2021 by the Joint Monitoring Committee of the Joint Operational Programme *Romania-Republic of Moldova 2014-2020*.

§ 1 Subject of the agreement

- 1.1 The subject of this agreement is the set-up of a partnership in order to implement the project financed by the Joint Operational Programme *Romania-Republic of Moldova 2014-2020, Good and accesible roads in Comarna, Iasi and Vasilcau, Soroca* and to define the rules of procedure for the joint implementation of this project.
- 1.2 Through the present agreement, the parties establish their right and duties, the way of achieving their tasks and the relations between the Lead Beneficiary and the Beneficiaries, which shall apply in order to achieve the specific objectives, results and outputs of the above-mentioned project, including its contribution to the programme Results and Output.
- 1.3 The terms and conditions of the present express of will, which is constituted by the present agreement, are known and accepted by the Lead Beneficiary and all the Beneficiaries.
- 1.4 By means of this agreement, the parties acknowledged and agreed with the grant contract provisions and annexes, as communicated by the Lead Beneficiary, as well as with the grant amount and percentage from the total eligible costs of the project to be financed by the Managing Authority.
- 1.5 In case the project is not finalized during the implementation period as defined by Article 2.3 of the grant contract and depending on the category of non-achieved indicators (eg. contributing directly to the Programme indicators), the Lead Beneficiary and the Beneficiaries shall ensure funds from their own resources outside the project budget to finalize the project within a timeframe established between the Parties. The decision regarding the closure of the project will be taken in accordance with the relevant instructions/guidelines/manuals, which the Lead Beneficiary and Beneficiaries are obliged to observe.

§ 2 Duration of the agreement

- 2.1 The Partnership Agreement enters into force on the day the Grant contract enters to force and shall have the same validity period as the grant contract, namely five years from the date of payment of the balance for the programme.
- 2.2 The Partnership Agreement shall continue until all obligations of the Lead Beneficiary and Beneficiaries as written in the Grant Contract are fulfilled.

§ 3 Division of tasks between the Beneficiaries

Activities to be implemented by the Lead Beneficiary and the Beneficiaries outputs, results and specific objectives to be achieved by the project, as well as management and information and communication arrangements are specified in the project Application form.

§ 4 Value of the project

The total value of the project is of **3,471,279.62 EUR** out of which:

- the total eligible value of the project is of **3,471,279.62** EUR
- ENI contribution is of **3,058,653.00** EUR and 88.11%
- the own contribution of the Lead Beneficiary and Beneficiaries is of **412.626,62** EUR and 11.89%

The distribution of the project budget between the Lead Beneficiary and the Beneficiaries is summarized in the table below:

Parties	Grant (ENI contribution) per beneficiaries		Own contribution per beneficiaries		Total budget per beneficiaries	
	EUR	% ²	EUR	% ³	EUR	%
Lead Beneficiary	1.458.653,00	47,69%	208.861,00	50,62%	1.667.514,00	48,04%
Beneficiary 1	1.600.000,00	52,31%	203.765,62	49,38%	1.803.765,62	51,96%
Total	3.058.653,00	100%	412.626,62	100%	3,471,279.62	100%

§ 5 Payments

5.1 Financial Identifications for the project special accounts

- In order to receive and make payments for the project implementation, the Lead Beneficiary shall provide to the Joint Technical Secretariat with the financial identifications of the accounts in EUR and in the national currency, opened by all the beneficiaries, to be used for the financial management of their part of the project budget.
- The financial identifications must be provided as originals.
- All payments shall be done in EUR.

5.2 Transfer of the pre-financing installment

The transfer of the pre-financing installment shall be made by the Lead Beneficiary to the Beneficiaries no later than **20 calendar days** from the day when the pre-financing installment is paid by the Managing Authority (MA) in the account of the Lead Beneficiary.

5.3 Further transfers of funds

- Following the individual payment requests submitted by the Beneficiaries, the Lead Beneficiary is responsible for transferring funds to the accounts of the Beneficiaries in an appropriate amount, according to the request for payment approved by the Managing Authority.
- In this respect, the Lead Beneficiary must inform the Beneficiaries that he has the intention to submit a collective request for payment to the Managing Authority/JTS, in due time to allow them to prepare their individual requests for pre-financing payment.
- The basis to submit to the Managing Authority any collective (interim/ final) request for payment is that every individual payment request submitted by the Beneficiaries to the Lead Beneficiary is accompanied by the corresponding report on expenditure verification.

² Calculated as percentage of the total grant received by the project

³ Calculated as percentage of the total co-financing to be ensured by the project

conforming to the instructions of the MA, issued by a controller appointed in accordance with the control system established at national level.

- d) In this respect, the Lead Beneficiary and all Beneficiaries must present their documents to the controllers. Based on the technical and financial reports drafted by the Lead Beneficiary and the Beneficiaries, and the corresponding evidence, each controller verifies whether the costs declared are eligible, as well as the interest from the grant and issues an expenditure verification report conforming to the instructions of the MA.
- e) The Lead Beneficiary and the Beneficiaries grant the controllers all access rights necessary for the verification.
- f) The expenditure verification report accompanying a request for payment of the final balance covers all expenditures not covered by any previous expenditure verification report.
- g) In case the Lead Beneficiary does not receive from one or more Beneficiaries the individual payment request(s) accompanied by the corresponding expenditure verification report(s), it may nevertheless submit the interim payment request provided that there is proper justification analysed and approved ex-ante by the MA. In such situation, MA will reduce the interim pre-financing with the corresponding share(s) of grant pertaining to the Beneficiary(ies) who failed to submit the individual payment request(s).
- h) In case of projects including an infrastructure, the Beneficiary(ies) must submit to the Lead Beneficiary within **6 months** from the start date of implementation, but no later than submission of the individual interim payment request, the feasibility study(ies) or equivalent, the building permit(s) and any other execution details, consents, approvals, authorizations and agreements requested by the national laws of the respective country and mandatory to begin execution of the infrastructure, in English translation, as photocopies certified "According to the original". In the absence of the above mentioned documents, the payment of the interim instalment will not be made to the Lead Beneficiary and the grant Contract may be terminated by the MA. (*provision available only for SOFT projects with an infrastructure component*).
- i) The transfer of funds to the Beneficiaries must be done without any delay, in due time to allow smooth implementation of the project, only in the EUR accounts indicated in the Financial Identifications provided by the Beneficiaries, no later than **20 calendar days** from the day the payment is made by the Managing Authority (MA) in the account of the Lead Beneficiary. If the Lead Beneficiary considers that the transfer should not be done to one or more Beneficiaries, either because the EU funds could be jeopardized, or because the contract was/is breached by the Beneficiary/Beneficiaries concerned, it shall consult the MA accordingly.
- j) If exceptional circumstances occur, the MA may retain the payment to the Lead Beneficiary or request the Lead Beneficiary to retain the payment to the Beneficiary(ies). The MA shall make each payment under the condition of availability of funds.
- k) The Lead Beneficiary is responsible to check with the Beneficiaries and periodically inform the MA that co-financing for the project is provided as it was committed within the present agreement.

§ 6 Rights and obligations of the Lead Beneficiary

6.1 Communication with the management structures of the programme

- a) The Lead Beneficiary is the intermediary for all communications between the Beneficiaries and the MA/JTS. Notwithstanding this provision, the MA/JTS may address directly any of the Beneficiaries if the circumstances so require, with copy to the Lead Beneficiary.
- b) The Lead Beneficiary is obliged to make available to the other Beneficiaries, both in paper and electronic form, all documents, information, instructions, recommendations etc. received

from the MA/JTS that are relevant and necessary for the implementation of their activities or the execution of the grant contract.

- c) At any time, the Beneficiaries may request the Lead Beneficiary to contact the MA/JTS for clarifications or information necessary for correct implementation of their part of the Project. In such cases, the Beneficiaries must transmit to the Lead Beneficiary all relevant information and documents necessary to support the request, and the Lead Beneficiary must pass on this request to the MA/JTS without any delay.
- d) The Lead Beneficiary shall inform the Beneficiaries without delay about any audits, checks, monitoring or evaluation missions, including about documents, accounts, evidence etc. required to be available for the respective verifications

6.2 The grant contract

- a) In 10 calendar days after the contract signature, the Lead Beneficiary is responsible to provide to all the Beneficiaries a copy of the contract, including its annexes. The Beneficiaries must confirm in writing to the Lead Beneficiary the receipt of the contract and the annexes thereto.
- b) The Lead Beneficiary must obtain the agreement of the Beneficiaries before initiating any modification of the grant contract.
- c) The agreement of every Beneficiary must be expressed in writing and attached to any request for modification of the grant contract, forwarded by the Lead Beneficiary to the MA/JTS.

6.3 Implementation of the grant contract

- a) The Lead Beneficiary may not delegate any, or part of, his tasks to the Beneficiaries or other entities.
- b) The Lead Beneficiary assumes responsibility for ensuring implementation of the entire project, respectively monitor and ensure that the entire project is implemented in accordance with the grant Contract, the Guidelines for Grant Applicants/LIP Procedure, the Programme and the applicable EU and national legislation, and ensure coordination with all Beneficiaries in its implementation.
- c) The Lead Beneficiary is responsible for the correct management of ENI amounts, according to the provisions of the grant contract and of the present agreement. To this end, it shall have access to all the relevant places/documentation, which it shall use exclusively to verify the conformity of the implementation with the grant contract/the correct management of the ENPI amounts.
- d) The Lead Beneficiary ensures the timely start of the project implementation and that it is entirely implemented in due time and according to the obligations provided by the grant contract.
- e) Before the grant contract signature, until the on-site visit to take place, the Lead Beneficiary must verify by any means that the information provided by the Beneficiaries within the grant application form is real and accurate (e.g. availability of material, human and financial inputs to be provided to the project), as well as any other information concerning the Beneficiaries and mentioned within the grant application form.
- f) The Lead Beneficiary is responsible to monitor and verify the progress of Project outputs, results and specific objectives during implementation including its stated contribution to programme Results and Outputs. Also, it is responsible to monitor and verify during implementation or after the payment of the final balance as required, the sustainability arrangements described in the project and imposed by the contract and promptly inform the MA on any deviation.
- g) The Lead Beneficiary is responsible to implement the activities established with the

Beneficiaries, necessary for full technical and financial implementation of project targets, as foreseen in the grant contract.

- h) The Lead Beneficiary is the sole recipient, on behalf of all of the Beneficiaries, of the payments from the MA. The Lead Beneficiary shall ensure that the appropriate payments are then made to the Beneficiaries without delay and in full accordance with the arrangements laid down in this Agreement. No amount shall be deducted or withheld and no specific charge with equivalent effect shall be levied that would reduce those amounts for the Beneficiaries. Notwithstanding the provisions of this paragraph, the provisions of Article 5.4.k shall apply.
 - i) The Lead Beneficiary notifies the MA/JTS of any change in the legal, financial, technical, organisational or ownership situation of the Lead Beneficiary or of any of the Beneficiaries affecting project's implementation, as well as, of any change in the name, address or legal representative of the Lead Beneficiary or of any of the Beneficiaries.
 - j) The Lead Beneficiary shall notify the MA regarding any events that may result in delays in the implementation of the project and/or that may affect the budget, regardless if he discovers these events on its own or if other Beneficiaries inform him on these aspects.
 - k) The Lead Beneficiary is responsible together with all the Beneficiaries for supplying and uploading into EMS ENI electronic system of the Programme all the documents and information related to project's implementation according to MA/JTS instructions, in particular reports, modification requests and the requests for payment. Where information from the Beneficiaries is required, the Lead Beneficiary shall be responsible for obtaining, verifying and consolidating this information before passing it on to the MA/ JTS.

6.4 Reporting

- a) The Lead Beneficiary collects all documents from the Beneficiaries in order to complete the technical and financial interim / final implementation report, the six (6) months (for regular projects) /4 months for LIPs progress reports, requests for payments, and all other necessary documents, and notifies the Beneficiaries about the deadlines for submitting them to JTS/MA.
- b) The Lead Beneficiary requests any information and additional documents from the Beneficiaries, necessary for drafting the documents requested by the MA/JTS. The Lead Beneficiary has the obligation to mention in the request the deadline for the Beneficiaries.
- c) The Lead Beneficiary shall send periodically, to each Beneficiary, copies of the reports submitted to the JTS/MA, and also the action plans and recommendations following analysis of these reports by the JTS/MA, and shall inform them regarding the relevant communications with the implementing bodies of the programme.
- d) The Lead Beneficiary ensures the correctness of the technical and financial interim / final implementation report, of the six (6) for standard projects /4 months for LIPs months progress reports, requests for payments, and all documents drawn up by the Beneficiaries and verifies that the expenditure presented by the Beneficiaries has been examined in accordance to the MA instructions.
- e) The Lead Beneficiary ensures that the expenditure presented by the Beneficiaries has been incurred for the purpose of implementing the project and corresponds to the activities set in the grant contract.
- f) The Lead Beneficiary informs all the Beneficiaries regarding the approval of the technical and financial interim report / final implementation report and requests for payment.
- g) In case of a project including an infrastructure component, the Lead Beneficiary together with the Beneficiaries shall submit annually reports on ensuring the sustainability aspects as indicated in the Application form and/or as recommended by any monitoring missions for a period of five years starting from the first year following the payment date of the final balance to the project. The annual deadline for submission of the above mentioned reports is of

- maximum 30 days from the day and month of the payment of the final balance to the project.
- h) The Lead Beneficiary is responsible for keeping track of the project activities, of the amounts received from the MA and of the transfers to the Beneficiaries, and is also responsible for ensuring that measures recommended by JTS/MA to improve project implementation are executed within the deadlines.
 - i) The Lead Beneficiary must notify all Beneficiaries regarding any situation that may lead to the temporary or permanent impossibility or to any other drawback in the implementation of the action.

6.5 Monitoring on-site visits

- a) The Lead Beneficiary shall centralize evidence of the activities performed by all the Beneficiaries to be presented during monitoring on-site visits, as requested.
- b) Following the on-site visits, the Lead Beneficiary shall send to each Beneficiary copies of the site-visit reports, and is responsible for ensuring that measures recommended by JTS/MA to improve project implementation are executed within the deadlines.

6.6 Irregularities

- a) In case an irregularity is discovered, the Lead Beneficiary shall communicate to all Beneficiaries to take all the necessary measures for eliminating or diminishing the consequences on the implementation of the project, no later than in 3 working days from the date of discovering the irregularity.
- b) For the irregularities committed by a Beneficiary, the Lead Beneficiary is entitled to turn against the Beneficiary for the amounts paid to the MA, through any legal means of action.
- c) The Lead Beneficiary is obliged to return the amounts inappropriately used considering their intended use, without respecting the binding procedures, and unduly paid, within the period and upon conditions specified by the Managing Authority.
- d) The Lead Beneficiary ensures that all Beneficiaries implement the measures included in the action plan resulted from the audit missions of the European Commission, the European Anti-Fraud Office, the European Court of Auditors, the Managing Authority, Joint Technical Secretariat, and any controller or external auditor, at the stipulated deadlines.

§ 7 Rights and obligations of the Beneficiaries

7.1 Communication with the Lead Beneficiary

- a) The Beneficiaries have the obligation to respond to any request of the Lead Beneficiary in the deadline stipulated in the respective request.
- b) The Beneficiaries ensure that all information to be provided and requests made are sent via the Lead Beneficiary to the MA/JTS, except for the cases where the MA/JTS sends requests directly to the Beneficiaries; in these cases, the Beneficiaries shall address directly to the MA/JTS, with copy to the Lead Beneficiary;
- c) The Beneficiaries agree upon appropriate internal arrangements for the internal coordination for any matter concerning the grant Contract and this Agreement, consistent with the provisions of the grant Contract and of this Agreement and in compliance with the applicable legislation(s);
- d) The Beneficiaries shall inform the Lead Beneficiary on the upcoming major project events with sufficient time before, but not less than 10 days prior to carrying out the event;
- e) Each Beneficiary agrees upon the processing of their personal data for monitoring, control,

promotion and evaluation of the Programme purposes.

7.2 Implementation of the grant contract

- a) The Beneficiaries carry out the project jointly and severally vis-a-vis the MA taking all necessary measures to ensure that the project is implemented in accordance with the grant Contract, including the Description of the project in Annex I of the Contract, the Guidelines for Grant Applicants, the Programme and the EU and national legislation applicable and this Agreement. To this purpose, the Beneficiaries shall implement the project with due care, transparency and diligence, in line with the principle of sound financial management and shall involve all the financial, human and material resources required for implementation of their part of the project as specified in the Description of the project;
- b) The Beneficiaries understand and agree that, for the sound implementation of the project, the MA, either directly or through the JTS, may issue mandatory instructions, guidelines, and manuals.
- c) The Beneficiaries are responsible for complying with any obligation incumbent on them from the grant Contract and this Agreement jointly or individually. In this respect, the Beneficiaries shall be legally and financially responsible for the activities that they are implementing and for the share of the Union funds that they receive.
- d) The Beneficiaries commit themselves to ensure their own contribution and the non-eligible expenditures, as well as to ensure the temporary availability of funds for the proper implementation of the project between the payments from the programme.
- e) The Beneficiaries must periodically inform the Lead Beneficiary about the co-financing provided and spent during the project implementation.
- f) The Beneficiaries shall comply with the national and European legislation in general and especially on public procurement, state aid, equal opportunities, sustainable development, and environmental protection.
- g) The Beneficiaries must notify the Lead Beneficiary regarding any situation that may lead to the temporary or permanent impossibility or to any other drawback in the implementation of the action in maximum 3 working days from the event.
- h) The Beneficiaries shall ensure that they have all rights to use any pre-existing intellectual property rights necessary to implement the grant Contract.
- i) The Beneficiaries shall grant the MA/ JTS, the National Authorities of the countries participating in the Programme and the European Commission the right to use freely and as they see fit, and in particular, to store, modify, translate, display, reproduce by any technical procedure, publish or communicate by any medium all documents deriving from the project whatever their form, provided it does not thereby breach existing industrial and intellectual property rights.
- j) The Beneficiaries shall allow verifications to be carried out by the Audit Authority, the European Commission, the European Anti-Fraud Office, the European Court of Auditors, the national authorities in the countries participating in the Programme, the MA/ JTS and any bodies / entities authorised by the MA or the above mentioned institutions and bodies that may exercise their power of control concerning premises, documents and information irrespective of the medium in which they are stored. The Beneficiaries have to take all steps to facilitate their work.
- k) The verifications described above shall also apply to the activities of contractors, subcontractors and any recipient of financial support who have received Union financing. To this end, each Beneficiary shall ensure, through contractual provisions and any other means at their disposal, that these persons are legally bound by the same obligations as the Beneficiaries toward the Audit Authority, the European Commission, the European Anti-Fraud Office, the European Court of Auditors, the national authorities in the countries participating

- in the Programme/control contact point, the MA/ JTS and any bodies / entities authorised by the MA or the above mentioned institutions and bodies, and that its own documentation can remedy any shortcoming to the effective enforcement of the said obligations.
- I) The Beneficiaries shall allow (subject to the observance of the grant contract provisions) the entities mentioned above to:
 - a) access the sites and locations at which the project is implemented;
 - b) examine its accounting and information systems, documents and databases concerning the technical and financial management of the project;
 - c) take copies of documents;
 - d) carry out on-the-spot-checks;
 - e) conduct a full audit on the basis of all accounting documents and any other document relevant to the financing of the project. Additionally, the European Anti-Fraud Office shall be allowed to carry out on-the-spot checks and inspections in accordance with the procedures laid down by the European Union legislation for the protection of the financial interests of the European Union against fraud and other irregularities.
 - m) The Beneficiaries understand and agree that the MA may set up a Steering Committee comprising, inter alia, members of the MA, JTS, National Authorities and Beneficiaries. The Beneficiaries understand and agree that the Steering Committee may issue recommendations for the sound implementation of the grant contract. Moreover, the Beneficiaries understand and agree to nominate at least one person to participate at the Steering Committee meetings upon the MA/JTS request. (provision available only for LIPs, HARD projects, and SOFT projects with an infrastructure component).
 - n) The Beneficiaries shall participate to the programme events and mandatorily to the trainings organized by the programme bodies.

7.3 Procurement rules

- a) If the Beneficiaries have to conclude procurement contracts with contractors in order to carry out certain project activities, they shall respect the procurement rules set out in Regulation no 897/2014.
- b) Contracting authorities or contracting entities (within the meaning of the Union legislation applicable to procurement procedures) in Member States, shall apply national laws, regulations and administrative provisions adopted in connection with Union legislation, as laid down in Article 52.1 of the Regulation no 897/2014.
- c) In all other cases, the public or private beneficiaries shall apply the provisions set out in Articles 52.2 to 56 of the Regulation no 897/2014, supplemented by:
 - i) the Lead Beneficiaries / Beneficiaries established in the Republic of Moldova shall apply the provisions of the Procurement and grants for European Union external actions (PRAG), including templates and details related to each type of procedures (mainly PRAG chapters 2, 3, 4, 5 and 8), in force at the moment of the launch of the call for proposals/the date of the JMC Decision approving the LIP [title] available at <http://ec.europa.eu/europeaid/prag/> and <http://ec.europa.eu/europeaid/prag/annexes.do>, respectively;
 - ii) the Lead Beneficiaries / Beneficiaries established in the Republic of Moldova may apply the provisions of the national procurement law, for costs mentioned at Articles 8.1.k) and 8.1.j) of the Contract. For all other costs mentioned at Article 8 of the Contract, the provisions of Article 7.3.c.i) above shall apply;
 - iii) the Lead Beneficiaries / Beneficiaries which are not contracting authorities or contracting entities within the meaning of the Union legislation applicable to procurement procedures, established in Romania, shall apply the provisions of the *Procurement and grants for European Union external actions* (PRAG), including templates and details related to each type of procedures (mainly PRAG chapters 2, 3, 4, 5 and 8), in force at the moment of the launch of the call for proposals/the date of the

JMC Decision approving the LIP [title], available at
<http://ec.europa.eu/europeaid/prag/>,
<http://ec.europa.eu/europeaid/prag/annexes.do>, respectively.

- d) In all cases, whether the national procurement laws or PRAG provisions are applied, depending of the type of procurement procedure, the provisions regarding publication, foreseen by Articles 53 to 55 of the Commission Implementing Regulation no 897/2014, shall prevail. In this respect, the Lead Beneficiary/Beneficiaries must submit the procurement notice for publication on the programme webpage to the Joint Technical Secretariat in electronic form at least 15 days before the intended date of publication and must arrange simultaneous publication of identical procurement notices in any other appropriate media directly.
- e) In all cases, the rules on nationality and origin set out in Articles 8 and 9 of Regulation (EU) no.236/2014 including all subsequent modifications and additions shall apply.
- f) The Lead Beneficiaries and the Beneficiaries shall ensure that the conditions applicable to them under Articles 7, 10, 11, 13, 14, 20, 21 and 23 of the grant contract are also applicable to contractors awarded a procurement contract.

7.4 Reporting

- a) Each Beneficiary must submit to the Lead Beneficiary all the data and documents necessary for drafting specific documents requested by the MA/JTS or other implementing bodies of the programme. Therefore, the Beneficiaries must forward to the Lead Beneficiary the data needed to draw up the reports, financial statements and other information or documents required by the grant Contract and the Annexes thereto and this Agreement, as well as any information needed in the event of audits, checks, monitoring missions or evaluations within the deadline requested by the Lead Beneficiary;
- b) The Beneficiaries support the Lead Beneficiary in drawing up technical and financial interim / final implementation report, the six (6) (in case of standard projects)/four (4) months (in case of LIPs) progress reports, submit the requests for payments and provide any necessary data, documents and evidences within the deadline established by the Lead Beneficiary.
- c) The Beneficiaries must send to the Lead Beneficiary in due time the corresponding reports for their share of the project, according to the calendar agreed with the Lead Beneficiary. The reports must be issued in English and signed by the legal representative of the Beneficiary. Reports shall be submitted in euro. For the purpose of reporting, conversion into euro shall be made by each Beneficiary using the monthly accounting exchange rate of the European Commission of the month during which the expenditure was submitted for verification.
- d) The Beneficiaries must present the original documents related to the expenditures incurred and paid during the reporting period, and bearing the project code to the controller and then submit the technical and financial reports and the expenditure verification report to the Lead Beneficiary, for centralization, no later than 5 working days before the deadline for submitting the requests for payments to the JTS.
- e) The Beneficiaries shall ensure the necessary IT equipment and proper internet connection in order to communicate with the Programme in a proper manner.
- f) The Beneficiaries must upload data into the EMS ENI electronic system of the Programme in accordance with the MA/JTS instructions.
- g) In case of a project including an infrastructure component, the Beneficiaries shall provide to the MA/JTS, via the Lead Beneficiary, all required information related to ensuring the sustainability aspects as indicated in the Application form and/or as recommended by any monitoring missions within the deadline set by the Lead Beneficiary.
- h) The MA/JTS may request additional information at any time. The Lead Beneficiary shall provide this information within the deadline stipulated by the request, but not later than 30

days of the request. The Beneficiaries undertake to provide the Lead Beneficiary with all required information within the deadline stipulated by the request of the Lead Beneficiary. Moreover, the Beneficiaries shall facilitate meetings, interviews, surveys etc. with or within the project target groups/final beneficiaries/main stakeholders at the request of the MA/JTS.

- i) The Beneficiaries shall implement with due care and within the deadlines the measures recommended by JTS/MA in the action plans.

7.5 Monitoring on-site visits

- a) The Beneficiaries shall make available all documents required for the audit, control or evaluation, provide necessary information and give access to their premises. Beneficiaries shall keep all records, accounting and supporting documents related to the grant Contract for five years following the payment of the balance of the Programme, and in any case until any on-going audit, verification, appeal, litigation or pursuit of claim has been disposed of. They shall be easily accessible and filed so as to facilitate their examination and the Beneficiaries shall inform the MA/JTS, via the Lead Beneficiary, of their precise location upon request. All the supporting documents shall be available in the original form and in electronic form if so requested.
- b) In case one of the Beneficiaries drops out of the partnership, all the documents related to the project must be sent in original to the Lead Beneficiary, for future controls.
- c) The Beneficiaries must implement the measures included in the action plan, at the stipulated deadlines, as set by the Lead Beneficiary/MA, according to the recommendations resulted from the audit missions of the European Commission, the European Anti-Fraud Office, the European Court of Auditors, the Managing Authority, Joint Technical Secretariat, and any controller or external auditor.
- d) The Beneficiaries are responsible to provide the Lead Beneficiary with evidence of the activities performed, to be presented during monitoring on-site visits, as requested.
- e) The Beneficiaries shall ensure access to their premises and documents if they are notified that monitoring on-site visit will take place at the locations where the project is implemented.
- f) The Beneficiaries shall support the JTS/MA and EC in performing the results oriented missions, including, but not limited to, by providing/ensuring the provision of all the information required within the deadlines requested.

7.6 Irregularities and administrative and financial penalties

- a) All Beneficiaries understand that the MA is entitled to verify and to control the proper use of funds by the Lead Beneficiary or by the Beneficiaries. The verifications to be carried out by JTS/MA shall cover administrative, financial, technical and physical aspects of the project, as appropriate. The JTS/MA shall be responsible for the control of the proper use of funds by the Lead Beneficiary or by the Beneficiaries, by preventing, detecting and correcting irregularities and recovering amounts unduly paid, together with interest on late payments where appropriate.
- b) Each Beneficiary is liable for any irregularities found in implementation of the Project tasks specified for a given Beneficiary in the Application Form and for any administrative sanctions and/or financial penalties imposed by the MA in connection with individual or systemic irregularities detected in the project. For the irregularities committed by a Beneficiary, the Lead Beneficiary has the right to turn against the respective Beneficiary, by any legal means, in order to recover the amounts paid to the MA.
- c) Any extra payment done by the Lead Beneficiary to a Beneficiary is considered unduly paid amount, and the Beneficiary has to repay the respective amounts in 30 days from the receiving date of the notification from the Lead Beneficiary. The bank charges resulted from

reimbursing the unduly paid amounts are borne exclusively by the Beneficiary.

- d) Each Beneficiary, including the Lead Beneficiary, shall be responsible to the other Beneficiaries and shall pay for the damages resulted from not respecting the tasks and obligations established by the present agreement.
- e) Each Beneficiary is responsible for the damages caused to third parties from its own fault during the implementation of the project.
- f) For irregularities discovered after payment of the final balance, the Beneficiaries may repay the due amounts directly to the MA, notifying the Lead Beneficiary about this option.
- g) In case the project includes an infrastructure component if, within 5 (five) years from the project closure, the Beneficiaries responsible to execute the respective infrastructure make substantial changes affecting the project nature, objectives or implementation conditions which would result in undermining its original objectives, the Lead Beneficiary shall repay to the MA the ENI grant, in proportion to the period for which the requirement has not been fulfilled. Afterwards, the Lead Beneficiary is entitled to turn against the respective Beneficiaries, by any legal means, in order to recover the amounts paid to the MA. (only for LIPs, HARD and SOFT projects with infrastructure)
- h) In case the project is not finalized during the implementation period, and depending on the category of non-achieved indicators e.g. directly contributing to Programme indicators, the Lead Beneficiary and the Beneficiaries shall ensure funds from their own resources outside the project budget to finalize the project within a timeframe agreed with the MA.
 - i) Financial corrections are to be applied by the MA if the Lead Beneficiary and/or Beneficiaries do not/only partially achieve the project indicators, depending on their category e.g. directly contributing to Programme indicators. The financial corrections shall be applied according to the specific procedure approved by the JMC and communicated upon the signature of the grant contract.

7.7 Accounts

- a) The Beneficiaries shall keep accurate and regular accounts of the implementation of the project using an appropriate accounting and double-entry book-keeping system. The accounts:
 - i) may be an integrated part of or an adjunct to the Beneficiaries' regular system;
 - ii) shall comply with the accounting and book-keeping policies and rules that apply in the country concerned;
 - iii) shall enable revenue and expenditure relating to the project to be easily traced, identified and verified.
- b) The Beneficiaries shall ensure that any financial report can be properly and easily reconciled to the accounting and book-keeping system and to the underlying accounting and other relevant records. For this purpose the Beneficiaries shall prepare and keep appropriate reconciliations, supporting schedules, analyses and breakdowns for inspection and verification.

7.8 Record keeping

- a) The Beneficiaries shall keep all records, accounting and supporting documents related to this Contract for five years following the payment of the balance of the Programme, and in any case until any on-going audit, verification, appeal, litigation or pursuit of claim has been disposed of. They shall be easily accessible and filed so as to facilitate their examination and the Lead Beneficiary and the Beneficiaries shall inform the MA/ JTS of their precise location upon request.

§ 9 Visibility

- 9.1 The Lead Beneficiary and the Beneficiaries must take all necessary steps to publicise the fact that the European Union has financed or co-financed the project through the European Neighbourhood Instrument. Such measures must comply with the Communication and Visibility Manual of the Joint Operational Programme Romania – Republic of Moldova 2014-2020.
- 9.2 The Lead Beneficiary and the Beneficiaries shall publish the information on the project and the produced outputs and results, where available, on their and/ or the project website.
- 9.3 The Beneficiaries shall mention the project and the ENI - EU's financial contribution in information or materials given to the target groups, final beneficiaries, stakeholders, the general public, in their internal and annual reports, and in any dealings with the media. They shall display the EU flag and the Programme logo wherever appropriate.
- 9.4 Any written material or publication of the Beneficiaries concerning the project, including those used/ distributed during project meetings and events must specify that the project has received ENI/EU funding. Any publication by the Beneficiaries, in whatever form and by whatever medium, including the internet, must include the following statement: "This document has been produced with the financial assistance of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of Comarna Commune/ Comuna Comarna and Soroca District Council/ Consiliul Raional Soroca, and can under no circumstances be regarded as reflecting the position of the European Union."
- 9.5 The Lead Beneficiary and the Beneficiaries shall make public upon request and authorise the MA and the European Commission to make public and/or publish at least, but not limited at, their name and address, nationality, project name, project summary, the grant received, duration, and geographical coverage, the total eligible expenditure and the maximum amount of the grant and rate of funding of the project's costs.

§ 10 Confidentiality

- 10.1 The Lead Beneficiary and the Beneficiaries undertake to preserve the confidentiality of any information, notwithstanding its form, disclosed in writing or orally in relation to the implementation of this Agreement and communicated to them in confidence until the end of the validity period of the Agreement and the grant contract. The release of information to persons involved in implementing/ verifying/ controlling/ auditing the project shall be performed on confidential basis and shall cover the information that is necessary for implementing the project.
- 10.2 As an exception from the rule provided in the previous paragraph, the data used for visibility purposes, for informing on and promoting the use of ENI funds, shall not be considered as having confidential status.
- 10.3 Notwithstanding the obligations set forth by this Contract and its Annexes concerning providing the information and documents required by the authorized institutions/ departments in order to perform audit and control activities, the Parties hereby undertake to preserve the confidential nature of the Personal Data, according to the provisions of Directive (EU) 2016/680 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data by competent authorities for the purposes of the prevention, investigation, detection or prosecution of criminal offences or the execution of criminal penalties, and on the free movement of such data, and repealing Council Framework Decision 2008/977/JHA of the Council and according to the provisions of the Regulation No 679 of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection

Regulation).

- 10.4 The Lead Beneficiary and the Beneficiaries shall not use confidential information for any aim other than fulfilling their obligations under this Agreement and the grant Contract unless otherwise agreed with the MA.

§ 11 Conflict of interests

- 11.1 In the present agreement, the conflict of interest shall mean any situation where there is a divergence between the fulfilment of responsibilities under this Agreement and the grant Contract by the Parties and the private interest of the persons involved in the project, which may adversely affect the impartial and objective exercise of the functions of any person involved in the implementation/verification/control/audit of the project, for reasons involving family, emotional life, political or national affinity, economic interest or any other shared interest with another person.
- 11.2 The Lead Beneficiary and the Beneficiaries undertake to take all necessary precautions to avoid conflicts of interests and shall inform the Lead Beneficiary without delay of any situation constituting or likely to lead to any such conflict, in up to 5 (five) days from finding out, on any circumstances that have generated or may generate such a conflict. The respective Beneficiary shall solve the conflict of interest within 30 days from the notification of any such situation without requiring any compensation from the Lead Beneficiary. Any conflict of interests that arises during the implementation of the project shall be immediately notified by the Lead Beneficiary to the JTS and MA, which reserves the right to verify such circumstances and take the necessary measures, where necessary.
- 11.3 The Lead Beneficiary and the Beneficiaries shall ensure that their staffs, including their management, are not placed in a situation which could give rise to conflict of interests. The Lead Beneficiary and the Beneficiaries shall replace, immediately and without compensation from the MA, any member of their staff in such a situation.
- 11.4 The Lead Beneficiary and the Beneficiaries shall respect human rights and applicable environmental legislation including multilateral environmental agreements, as well as internationally agreed core labour standards.

§ 12 Applicable Law and Dispute Settlement

- 12.1 The governing law for this Agreement is the national law of the Lead Beneficiary.
- 12.2 In case of disputes between the parties related to interpretation or implementation of the present Partnership Agreement, they will try to solve them by mediations. To this aim each Beneficiary will appoint one independent mediator. The tasks of the mediators' team will include preparation within one-month from the creation of the team, a solution to the dispute.
- 12.3 If all Beneficiaries do not accept the solutions proposed by the mediators, the dispute will be subject to the general court competent for the office of the Lead Beneficiary.

§ 13 Force majeure

- 13.1 According to the present agreement, the "force majeure" represents any unforeseeable events, not within the control of either party to this Contract and which by the exercise of due diligence neither party is able to overcome such as strikes, lock-outs or other industrial disturbances, acts of the public enemy, wars whether declared or not, blockades, insurrection, riots, epidemics, landslides, earthquakes, storms, lightning, floods, washouts, civil disturbances, explosion. A decision of the European Union to suspend the cooperation with the partner country is considered to be a case of force majeure when it implies

suspending funding under the grant Contract.

- 13.2 The Beneficiary that invokes "force majeure" has the obligation to notify the other Beneficiaries within 5 days from the date the case of "force majeure" is installed and to prove the existence of this situation within 15 days. In case the "force majeure" stops, the event must be notified to the other parties within 5 days stating the nature, probable duration and foreseeable effects of the problem, and take any measure to minimise possible damage.
- 13.3 If the notification procedure is not respected, the responsible Beneficiary shall cover all costs.
- 13.4 The execution of the grant contract is suspended during the period of "force majeure".

§ 14 Protection of personal data

- 14.1 The Lead Beneficiary and the Beneficiaries will have the right of access to their personal data and the right to rectify any such data. If the Lead Beneficiary and the Beneficiaries have any queries concerning the processing of personal data, they shall address them to the MA.
- 14.2 The Lead Beneficiary and the Beneficiaries shall limit access and use of personal data to that strictly necessary for the performance, management and monitoring of the Contract and shall adopt all appropriate technical and organizational security measures necessary to preserve the strictest confidentiality and limit access to this data.
- 14.3 Personal Data collection, processing and storage shall be performed according to the provisions of the Regulation No 679/2016 for the purpose of project implementation and monitoring, fulfilment of its objectives, as well as statistical purpose.
- 14.4 The Beneficiaries shall take appropriate technical and organizational actions, according to their own responsibilities and institutional competencies, in order to ensure a proper Personal Data security level, during their processing and re-processing, their transfer to third-parties and publishing on internal or external public sources.
- 14.5 The Beneficiaries shall ensure, according to their own responsibilities and institutional competencies, all the technical and organizational conditions to preserve the confidentiality, integrity and availability of Personal Data.
- 14.6 The Beneficiaries shall inform and notify each-other about any security breaches regarding the processing of Personal Data related to this contract, in order to be urgently adopted the required technical and organizational actions and to be notified the Romanian National Supervisory Authority for Personal Data Processing (ANSPCDCP), according to the obligations arising from the provisions of Regulation No 679/2016.
- 14.7 The Beneficiaries, through their representatives assigned to process the Personal Data related to this contract and its possible addenda, shall keep records of the processing activities according to Article 30 of the Regulation No 679/2016.
- 14.8 Each Beneficiary has the obligation of obtaining and keeping the records of the acknowledgements of the persons which are part of the project's target group, as well as of all the persons involved in the implementation of the project whose Personal Data are being used (e.g project team members, external experts, guests to events, etc.), for the activities in their responsibility, for the attainment and implementation of the project's objectives.

§ 15 Amendment of the agreement

- 15.1 Any modification to this Partnership Agreement can be made only with the agreement of all parties.
- 15.2 Any intent to modify the Partnership Agreement will be notified in writing to the Lead Beneficiary. As the Partnership Agreement is an annex to the grant contract, the Lead

- Beneficiary is responsible to inform the JTS/MA about the intended modifications and seek for its prior approval. The Lead Beneficiary will also be informed about the applicable procedure to follow (notification or addendum to the grant contract).
- 15.3 Any addendum enters into force the next day after signature by the last party, except the case when it confirms modifications occurred in the national/European applicable legislation with impact on the implementation of the present agreement, modifications that become effective from the date the respective legal acts enter into force.
- 15.4 Any breach of the provisions of the present Agreement may result in the termination of the present Agreement and in decommitment of financing and repayment of amounts unduly paid.

§ 16 Other Provisions

[Complementary to the rules set out above, the Lead Beneficiary and the Beneficiaries may agree on other specific rules to be included in this Partnership Agreement, subject to their conformity with the rules set out in Regulation no 897/2014 and provided that the respective provisions do not contradict and are fully in line with those mentioned in the model partnership agreement.]

§ 17 Final Provisions

- 17.1 The agreement is made in 2 [two] copies in English. Each party receives one copy of the Partnership Agreement.
- Unless agreed otherwise by the parties, all communication within the Partnership will be made in English.

§ 18 List of Annexes

The following annexes must comply with the grant application form and be agreed between the partners and attached to the Partnership Agreement (no templates provided):

Annex 1: Division of tasks, ownership and use of the project results and outcomes between project Beneficiaries

Annex 2: Schedule for programmed activities

Annex 3: Budget of the project to be implemented by every Beneficiary

Annex 4: Schedule for requests for payment and technical and financial interim reports / final implementation report

Lead Beneficiary Comarna Commune/ Comuna Comarna,
Legal representative – Constantin GRĂDINARIU

CONSTANTIN GRĂDINARIU
Semnat digital de
CONSTANTIN GRĂDINARIU
Data: 2023.08.30 11:59:42
+03'00'



Beneficiary 1 - Soroca District Council/ Consiliul Raional Soroca
Legal representative – Veaceslav RUSNAC

Digitally signed by Rusnac Veaceslav
Date: 2023.08.30 13:12:44 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



PRIMARIA COMUNEI COMARNA

Cod fiscal: 4540640

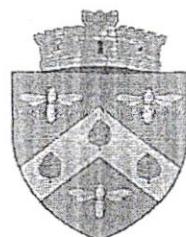
Sat Comarna, Comuna Comarna, judetul Iasi,

cod postal: 707105, tel/fax :0232 238900,

Email: achizitiipublicecomarna@gmail.com

comarnaiasi@yahoo.com

comarna@is.e-adm.ro



Nr8172/13.09.2023

Catre: Consiliul Raional Soroca

In atentia domnului: Veaceslav Rusnac- Presedintele Raionului Soroca

Spre stiinta: doamnei Asea Railean

Ref la:proiect „Drumuri bune si accesibile in Comarna, Iasi si Vasilcau, Soroca”-
1JHARD/3.1/73

Stimati parteneri,

Avand in vedere adresa dumneavoastra nr.i02/1.18/789 din 07.09.2303, inregistrata sub nr.8172 din 12.09.2023, prin care ne solicitati „termenii de intrare in cont a mijloacelor financiare in valoare de 600,0mii euro , conform Acordului de parteneriat , actul aditional nr.1” va comunicam urmatoarele:

- Actul aditional nr.1 prin care a fost majorata finantarea contractului pentru beneficiar Raionul Soroca a fost semnat de catre Ministerul Dezvoltarii in data de 28.06.2023 si de catre Primarul Comunei Comarna in data de 29.06.2023 conform Deciziei CCM nr.168/27.01.2023;
- Raportul de control individual al comunei Comarna pentru perioada 24.02.2022- 30.11.2022 a fost aprobat de catre Ministerul Dezvoltarii, Lucrarilor Publice si Administratiei in data de 25.08.2023;
- Raportul consolidat pe proiect a fost depus la Ministerul Dezvoltarii, Lucrarilor Publice si Administratiei in data de 01.09.2023;
- In data de 06.09.2023, Comuna Comarna a transmis catre BRCT Iasi toate documentele necesare pentru semnarea actul aditional nr.3 prin care se majoreaza finantarea proiectului pentru Lider de proiect Comuna Comarna -conform Deciziei CCM nr. 189/24.08.2023;
- Sumele alocate pe proiect conform deciziei CCM nr.168/27.01.2023, conform Deciziei nr. nr. 189/24.08.2023 si a ratei intermediare se vireaza impreuna si nu separat.

Cu desosebita consideratie,

Primar,

Constantin Gradinari

Manager de proiect,

Berbecaru Claudiu


Data 13.09.2023
Acte 0d/1.18/2023

INFOEURO

Monthly accounting rate of the euro

Direct access by currency (ISO code) or by country (geonomencalature)

Currency converter

CURRENCY CONVERTER

Year 2023 Month 9

Amount 1

From

EUR (Euro)

To

MDL (Moldovan leu)



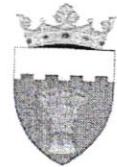
1 EUR = 19.25035 MDL

Please note that the converted value is rounded after the 5th decimal.

Did this page meet your expectations?

Yes

No



REPUBLICA MOLDOVA

**Centrul de Îngrijire și Asistență pentru
Persoane Vîrstnice Azilul "Acasă"**

Com.Bădiceni, r.Soroca
Tel.0230-41-133

Nr 11 din 05.09.2023

D-lui V. Rusnac
Președinte al raionului Soroca

D E M E R S

Prin prezentul, IP Azilul Acasa solicita majorarea veniturilor mijloacelor speciale in suma 200000,00(doua sute mii) lei si distribuite la urmatoarele articole:

- ART.142310 de majorat cu suma 200000lei
ART.331110 de majorat cu suma 80000lei
ART.211180 de majorat cu suma 120000lei

Director
Contabil șef



A.Brighidin
V.Izvorean

CONCILIUL RAIONAL SOROCĂ
Data 05.09.2023
Indicele 01/1-18/2160

APARATUL PREŞEDINTELUI RAIONULUI SOROCA
F I Ş A

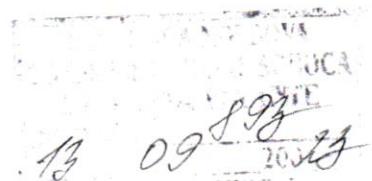
de evidenţă şi control a documentelor intrate

Corespondent	<i>Serviciul Finanțial</i>		
	Termen de rezolvare		
Data şi indicele documentului <u>02/1-18/2062</u>	Data şi indicele documentului <u>1</u>	Numărul filelor documentului de bază	
		anexat	
<u>13/09/2023</u>	<u>13/09/2023</u>		
Tipul documentului şi conţinutul succint <i>Solicită alocarea serviciilor pentru achitarea inoleniuzării.</i>			
Rezoluţia sau cui i s-a transmis documentul			
Confirmare de primire a documentului		Notă cu privire la rezolvarea documentului	

Lesan Liliana

Lesan

contabil


13 09 2023

CONCILIUL RAIONAL SOROCĂ
 Data 13.09.2023
 Indicele 02/1-18/2062

D. A. řuică
13.09.2023 *B. B. B.*

Domnului Rusnac Veaceslav

Președinte al Raionului Soroca

D E M E R S

Nr.1

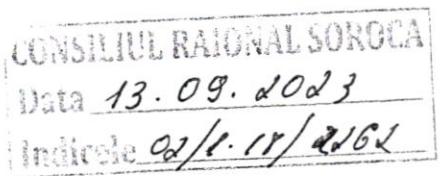
din 13.09.2023

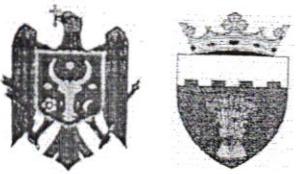
Prin prezenta, solicităm alocarea a 458.3 mii lei pentru achitarea indemnizatiei unice la expirarea mandatului alesului local-consilierilor.

Lesan Liliana

L. Lesan

contabil





REPUBLICA MOLDOVA
CONSILIUL RAIONAL SOROCA

DIRECȚIA FINANȚE

Nr. 01/1-5-207 din 05.09.2023

D-lui Rusnac Veaceslav
Președinte al raionului Soroca

Întru îndeplinirea prevederilor art. 11 din Legea bugetului de stat pentru anul 2023 nr. 359/2022, Direcția Finanțe Soroca solicită mijloace suplimentare în sumă de 115,50 mii lei.

Şef al Direcției Finanțe

Anici Anjela

Contabil-șef

Ilieș Silvia



REPUBLICA MOLDOVA
CONSILIUL RAIONAL SOROCA

SECȚIA CULTURĂ ȘI TURISM

Domnului Rusnac Veaceslav

Președinte al Raionului Soroca

Nr01-07/152

din 06.09.2023

Prin prezenta Secția Cultură și Turism, în scopul implementării art.11 din Legea bugetului de stat pentru anul 2023 nr.359/2022 cu privire la modificarea unor acte normative, H.G. nr.9 din 11.01.2023, modificarea anexei nr.6 la H.G nr.1231/2018 , solicită alocare financiară pentru acoperirea deficitului de buget a cheltuielilor de personal în sumă de 885,8 mii lei după cum urmează:

Aparat 56,3 mii lei

Palatul de Cultură 695,1 mii lei

Band Orchestra 134,4 mii lei



Şeful Secției Cultură și Turism Soroca

Bucataru Grigore

CONSILIUL RAIONAL SOROCA

Data 06.09.2023
Indicele 02/4-18/2169



TEATRUL "VENIAMIN APOSTOL"
SOROCA

REPUBLICA MOLDOVA
CONSILIUL RAIONAL SOROCA
TEATRUL "VENIAMIN APOSTOL"
Or. Soroca, Str. Independenței 73 „A”.
Tel: 0 230 23009
e-mail:
veniaminapostolteatru@gmail.com

nr.13 din "08" septembrie 2023

Președintelui Consiliului
Raional Soroca,
Dlui Veaceslav Rusnac

Prin prezenta, administrația IP Teatrul V.Apostol , c.f.1009607005529, solicita adaugator mijloace financiare, conform Legii bugetului de stat pentru anul 2023, cheltuieli de personal alcatuiesc 24700(douzeci si sapte mii)lei, contributiile sociale alcatuiesc 7200(sapte mii doua sute)lei. Total suma de 31900(treizeci si una mii noua sute) lei

Art.211180 24700lei

Art.212100 7200lei



Petru Popa
Leyghinde

Popa Petru

Ghinda Larisa

CONSILIUL RAIONAL SOROCA
Data 11. 08 . 2023
Indice 08/1-18 / 0229

APARATUL PREŞEDINTELUI RAIONULUI SOROCA

F I Ş A

de evidenţă şi control a documentelor intrate

Corespondent <i>Teatru „Veniamin Apostofor”</i>	Termen de rezolvare	
Data şi indicele documentului <u>02/1-18/0009</u>	Data şi indicele documentului <u>13</u>	Numărul filelor documentului
		de bază
<u>11/09/2023</u>	<u>08/09/2023</u>	
Tipul documentului şi conţinutul succint <i>Solicita adaugator mijloace financiare.</i>		
Rezoluția sau cui i s-a transmis documentul <i>Dr. H. Auică</i> <i>Popa Petru</i>		
Confirmare de primire a documentului	Nota cu privire la rezolvarea documentului	

adaugator mijloace financiare, conform Legii bugetului de stat pentru anul 2023, cheltuieli de personal alcatuiesc 24700(douzeci si sapte mii)lei, contributiile sociale alcatuiesc 7200(sapte mii doua sute)lei. Total suma de 31900(treizeci si una mii noua sute) lei

Art.211180 24700lei

Art.212100 7200lei



Popa Petru
Leyinde

Popa Petru

Ghinda Larisa

11 - 09 - 2023

CONSILIUL RAJONAL SOROCA	
Data	<u>11.08.2023</u>
Indicele	<u>02/1-18/0009</u>



REPUBLICA MOLDOVA
CONSILIUL RAIONAL SOROCA

DIRECȚIA ÎNVĂȚĂMÎNT

Nr. 01-30/411
din 6 septembrie 2023

Domnului Veaceslav Rusnac
Președintele Raionului Soroca

In rezultatul executării analizei scontate a bugetului pentru anul 2023 , Directiea Invatamint solicita respectuos mijloace financiare in suma de 377.8 mii lei , ce constituie cheltuielile de personal , inclusiv:

Aparat- 263.6 mii lei

Centrul metodic-62.0 mii lei

Serviciul psihopedagogic -52.2 mii lei

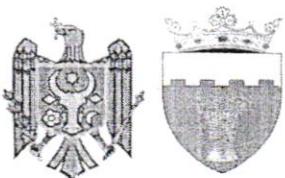
Sef interimar Directia Invatamint

Ex. V.Andries



Aliona Rischitor

CONSILIUL RAIONAL SOROCA
Data 06.09.2023
Indicele 02/18/2176



REPUBLICA MOLDOVA
CONSILIUL RAIONAL SOROCA

DIRECȚIA ASISTENȚĂ SOCIALĂ ȘI PROTECȚIE A FAMILIEI SOROCA

Nr. 1755

05.09.2023

Președintelui raionului Soroca
Dnul Veaceslav Rusnac

Prin prezenta, Direcția Asistență Socială și Protecție a Familiei Soroca, în urma analizei scontate a executării bugetului pentru anul 2023, solicită mijloace financiare pentru majorarea salaruiului la următoarele servicii:

	Denumirea serviciului	211180 mii lei	212100 mii lei	Total mii lei
1.	Aparatul DASPF	154,0	44,7	198,7
2.	Serviciul Asistență socială comunitară	527,0	152,8	679,8
3.	Serviciul Îngrijire socială la domiciliu	583,0	169,1	752,1
4.	Serviciul social „Asistență personală”	585,0	169,6	754,6
	Total	1849,0	536,2	2385,2



S. Paunescu Paunescu Svetlana

Elena Nastas Elena

Direcția Asistență Socială și Protecție a Familiei Soroca
MD-3000, str. Independenței, nr. 8, or. Soroca, Republica Moldova
e-mail: assoroca@yandex.ru, soroca.as.soroca@gmail.com
tel: 0-230-2-25-48, fax 0-230-2-23-07

CONSILIUL RAIONAL SOROCA
Data 05.09.2023
Indicale 05/1 18/ 2163



REPUBLICA MOLDOVA

RAIONUL SOROCA

I.P.Centrul Multifuncțional de Servicii Sociale
"O ȘANSĂ"

MD-3001, mun.Soroca, str.Independenței, 79

Nr- 9 din. 06.09.2023.

Domnului Veaceslav RUSNAC,
Președinte al raionului Soroca

DEMERS

Prin prezentul, I.P.Centrul Multifuncțional de Servicii Sociale "O ȘANSĂ" solicită respectuos majorarea cheltuielilor în sumă de 281,5 mii lei, necesare pentru întreținerea și remunerarea muncii angajaților, conform executării scontate a bugetului pe următoarele coduri eco:

- 211180 (*remunerarea muncii angajaților*) cu suma de 190,3 mii lei;
- 212100 (*contribuții de asigurări sociale de stat obligatorii*) cu suma de 69,3 mii lei;
- 222970 (*servicii financiare*) cu suma de 0,4 mii lei;
- 222990 (*servicii neatribuite altor aliniate*) cu suma de 1,0 mii lei;
- 281600 (*alte cheltuieli în baza de contracte cu persoane fizice*) cu suma de 15,5 mii lei;
- 336110 (*procurarea materialelor de uz gospodăresc și rechizitelor de birou*) cu suma de 5,0 mii lei.

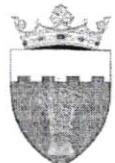
Cu stimă și profund respect,
Lesan Tatiana, director



CONCILIUML RAIONAL SOROCA

Data 06.09.2023

Indicele 02/1-18/2147



REPUBLICA MOLDOVA

**Centrul de Îngrijire și Asistență pentru
Persoane Vîrstnice Azilul "Acasă"**

Com.Bădiceni, r.Soroca
Tel.0230-41-133

Nr 12 din 06.09.2023

D-lui V.Rusnac

Președinte al raionului Soroca

D E M E R S

IP Azilul Acasa din s.Badiceni solicita alocarea mijloacelor financiare in suma de 351,00 (trei sute cincizeci si una mii)lei in legatura cu faptul ,ca de la 01 ianuarie 2023 s-a majorat salariu cu 1300lei pentru fiecare angajat,distribuite la urmatoarele articole:

ART.211180 de majorat cu suma 238000lei

ART.212100 de majorat cu suma 113000lei

Director
Contabil șef



Brighidin
Izvorean

A.Brighidin
V.Izvorean

CONCILIUL RAJONULUI SOROCĂ
Data 08. 09. 2023
Indicele 02/118/2023



REPUBLICA MOLDOVA
CONSILIUL RAIONAL SOROCA
DECIZIE

Cu privire la proiectul de investiții
reparații „Biblioteca Basarabia” din municipiul Soroca

Consiliul Raional Soroca întrunit în ședință ordinară în data de 19 iunie 2023;
În temeiul:

- art. 43 alin.(2) din Legea nr.436/2006 privind administrația publică locală, cu modificările ulterioare,

D E C I D E:

1. Se aprobă proiectul de investiții reparații „Biblioteca Basarabia” din municipiul Soroca în valoare de 21 058,66 EURO (416 091,92 MDL calculat la cursul InforEuro aferent lunii mai 2023, 1EURO=19,75) ;
2. Se stabilește sursa de finanțare, după cum urmează:
 - 2.1 Bugetul Consiliului Județean Buzău, România, cu contribuția de 94,97 %, reprezentând 20 000 EURO din suma totală;
 - 2.2 Bugetul Consiliului raional Soroca, cu contribuția de 5,03 %, reprezentând 1058,66 EURO din suma totală.
3. Se instituie Grupul de Lucru în următoarea compoziție:
 - 3.1 Iurie Tănase, Vicepreședinte al raionului Soroca – manager proiect;
 - 3.2 Tatiana Robu, șefa Serviciului Proiecte Investiționale - coordonator parteneri;
 - 3.3 Elena Mițu, șefa Secției Construcții, Gospodărie Comunală și Drumuri - coordonator lucrări;
 - 3.4 Angela Leahu, șefa Serviciului Economie – coordonator achiziții publice;
 - 3.5 Lilia Leșan, șefa Serviciului Financiar – contabil.
4. Se aprobă Acordul de Finanțare a proiectului de investiții reparații „Biblioteca Basarabia” din municipiul Soroca, cofinanțator Consiliul Județean Buzău, conform anexei.
5. Se împună Președintele raionului Soroca, dl. Veaceslav Rusnac să semneze: Fișa proiectului, Declarația pe propria răspundere cu privire la dubla finanțare și Acordul de Finanțare a proiectului, precum și alte documente aferente proiectului
6. Prezenta decizie intră în vigoare la data includerii în Registrul de Stat al Actelor Locale și poate fi contestată la Judecătoria Soroca, sediul Central în termen de 30 zile, conform prevederilor Codului administrativ al Republicii Moldova.

Președinte al ședinței



Elena CAUN

Contrasemnat

Stela ZABRIAN,
Secretar al Consiliului Raional Soroca

nr. 5/35
din 19 iunie 2023
municipiul Soroca



**ROMÂNIA
JUDEȚUL BUZĂU
CONSILIUL JUDEȚEAN**

Municipiul Buzău, Bd. Nicolae Bălcescu nr. 48, cod 120260
Telefon +0040-238-414112 Fax +0040-238-725507



web: www.cjbuza.ro
e-mail: cjbuza@cjbuza.ro, consjudbuza@gmail.com,

Nr. 7386/26.04.2023

**CONSILIUL RAIONAL SOROCA
REPUBLICA MOLDOVA**

Vă înaintăm, alăturat, Hotărârea nr. 97 pentru aprobarea asumării de către Consiliul Județean Buzău a cofinanțării a trei proiecte de investiții ale Consiliului Raional Soroca și respectiv Preturii Sectorului Botanica, din Republica Moldova, adoptată de Consiliul Județean Buzău în ședința din 26 aprilie 2023.

SECRETARUL GENERAL AL JUDEȚULUI BUZĂU,

MIHAI-LAURENTIU GAVRILĂ



CONSILIUL RAIONAL SOROCA
Data 27.04.2023
Indicativ 07/1-18/817

ROMÂNIA
CONSILIUL JUDEȚEAN BUZĂU

HOTĂRÂRE

**pentru aprobarea asumării de către Consiliul Județean
Buzău a cofinanțării a trei proiecte de investiții ale
Consiliului Raional Soroca și respectiv Preturii Sectorului
Botanica din Republica Moldova.**

Consiliul Județean Buzău;

Având în vedere:

- referatul Președintelui Consiliului Județean Buzău de inițiere a proiectului de hotărâre, înregistrat sub nr. 7386/19.04.2023;
- raportul comun al Direcției juridice și administrație publică locală și Direcției economice înregistrat sub nr. 7387/19.04.2022;
- avizul de legalitate al Secretarului General al Județului Buzău dat pe proiectul de hotărâre;
- avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Județean Buzău anexate la hotărâre;
- solicitarea Consiliului Raional Soroca înregistrată la nr. 6203/28.03.2023;
- solicitările Preturii Sectorului Botanica – municipiul Chișinău înregistrate la nr. 6677/04.04.2023 și 7419/19.04.2023;
- prevederile Hotărârii Consiliului Județean Buzău nr. 219/2012 pentru aprobarea înțelegerii de colaborare între județul Buzău – România și Raionul Soroca – Republica Moldova;
- prevederile Hotărârii Consiliului Județean Buzău nr. 108/2021 privind aprobarea cooperării între Județul Buzău din România și municipiul Chișinău din Republica Moldova, respectiv între Județul Buzău din România și Sectorul Botanica al municipiului Chișinău din Republica Moldova;
- prevederile Hotărârii Consiliului Județean Buzău nr. 6/2023 privind aprobarea bugetului propriu al județului Buzău pentru anul 2023, cu rectificările ulterioare;
- prevederile art. 35¹ alin. (1) lit. „a” din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale cu modificările și completările ulterioare,

În temeiul art. 173 alin. (1) lit. „f” și art. 182 alin. (1) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

HOTĂRÂSTE:

Art.1. Se aprobă asumarea de către Consiliul Județean Buzău a responsabilității de cofinanțare a proiectului de investiții reparații „Biblioteca Basarabia” din Municipiul Soroca în limita sumei de 20.000 euro.

Art.2. Se aproba asumarea de catre Consiliul Județean Buzău a responsabilității de cofinanțare a următoarelor proiecte de investiții din Sectorul Botanica, Municipiul Chișinău după cum urmează:

- a) Reabilitarea/restaurarea pilonilor, balustradei, scărilor și amenajare teritoriu – Bd. Decebal cu suma de 250.000 euro;
- b) Reparații pasaj subteran – intersecția Bd. Decebal cu str. Nicolae Titulescu cu suma de 50.000 euro.

Art.3. Sumele cu titlu de cofinanțare prevăzute la art. 1 și art. 2 se asigură din bugetul propriu al județului Buzău pentru anul 2023, Capitolul 87 – Alte activități economice, Titlu 59 – Alte cheltuieli.

Art.4. Virarea sumelor pentru cofinanțare se vor face la solicitarea reprezentanților legali ai Consiliului Raional Soroca și respectiv Pretura Botanica, în tranșe corespunzătoare documentelor justificative prezentate, la cursul euro – lei din data efectuării operațiunii financiare.

Art.5. Direcția economică a Consiliului Județean Buzău va aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

Art.6. Secretarul General al Județului Buzău va asigura comunicarea hotărârii Instituției Prefectului - Județul Buzău, Direcției economice, autorităților locale din Raionul Soroca și sectorul Botanica, Chișinău precum și publicarea pe site-ul oficial al Consiliului Județean Buzău.

PREȘEDINTE,

PETRE – EMANOIL NEAGU



**CONTRASEMNEAZĂ,
SECRETARUL GENERAL AL JUDEȚULUI BUZĂU,**

MIHAI – LAURENȚIU GAVRILĂ

Nr. 97

BUZĂU, 26 APRILIE 2023

Hotărârea a fost adoptată cu 26 voturi „pentru”, - voturi „împotriva”, - abțineri.

CONSILIUL JUDEȚEAN BUZĂU
PREȘEDINTE
Nr. 7386/19.04.2023

REFERAT

**Ia proiectul de hotărâre pentru aprobarea asumării de către
Consiliul Județean Buzău a cofinanțării a trei proiecte de
investiții ale Consiliului Raional Soroca și respectiv Preturii
Sectorului Botanica din Republica Moldova**

În baza prevederilor legale și a Acordurilor de colaborare perfectate cu autorități locale din Republica Moldova (Soroca, Dubăsari, Chișinău, Sectorul Botanica, Strășeni) Consiliul Județean Buzău a contribuit cu sume cu titlu de cofinanțare la reabilitarea/repararea unor obiective de interes public.

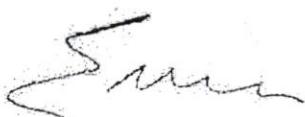
Astfel am contribuit la:

- reabilitarea Secției de Terapie a Spitalului Raional Soroca;
- extindere Bloc de odihnă cu sală de conferințe la Centrul de odihnă și tineret „Prietenia” din Dubăsari;
- amenajare și modernizare a Parcului Catedralei din Municipiul Chișinău;
- reparație capitală pasaj pietonal subteran din Bd. Dacia intersecție cu Bd. Traian și Bd. Decebal, Chișinău.

Vom continua să sprijinim prietenii noștri din Republica Moldova în realizarea unor investiții de interes public.

PREȘEDINTE,

PETRE – EMANOIL NEAGU



**CONSILIUL JUDEȚEAN BUZĂU
DIRECȚIA ECONOMICĂ
DIRECȚIA JURIDICĂ ȘI ADMINISTRAȚIE
PUBLICĂ LOCALĂ
Nr. 7387/19.04.2023**

RAPORT

**la proiectul de hotărâre pentru aprobarea asumării de către
Consiliul Județean Buzău a cofinanțării a trei proiecte de
investiții ale Consiliului Raional Soroca și respectiv Preturii
Sectorului Botanica din Republica Moldova**

Articolul 35¹ din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale prevede că autoritățile administrației publice locale din România pot aproba finanțarea unor proiecte propuse de către autoritățile administrației publice locale din Republica Moldova și Ucraina, în baza acordurilor de înfrâptire/cooperare încheiate pentru:

- a) obiective de investiții;
- b) programe comune culturale, sportive, de tineret și educaționale;
- c) strategii de pregătire profesională;
- d) alte acțiuni care contribuie la dezvoltarea relațiilor de prietenie.

Proiectul de hotărâre inițiat se încadrează în prevederile art. 35¹, lit. „a”.

Cofinanțarea propusă are ca sursă disponibilă bugetul Județului Buzău pentru anul 2023.

DIRECTOR EXECUTIV,

LIVIU- MIHAIL CIOLAN



DIRECTOR EXECUTIV,

MIRELA OPREA



FW: Hotarari Moldova

1 письмо

roxana.robu@cjbuzau.ro <roxana.robu@cjbuzau.ro>

Кому: Zabrian Stela <stela.zabrian@mail.ru>, Consiliul Raional Soroca <crsoroca@gmail.com>

26 апреля 2023 г. в 15:02

From: gheorghe dana <dana_gheorghe2@yahoo.com>**Sent:** Wednesday, April 26, 2023 1:44 PM**To:** ROBU ICA-ROXANA <roxana.robu@cjbuzau.ro>**Subject:** Hotarari Moldova

Hot. Soroca.pdf

237K

**Reparatia fatapei la Biblioteca
"Basarabia" din mun.Soroca**

(denumirea obiectivului)

copie

DEVIZ LOCAL №

Valoarea de deviz 416 091,92 Lei

Intocmit in prețuri curente

Nr crt.	Simbol norme și Cod resurse	Lucrări și cheltuieli	U.M.	Cantitate conform datelor din proiect	Valoarea de deviz, lei	
					Pe unitate de măsură	Total incl. salariu
1	2	3	4	5	6	7
1	CB14A	Schela metalica tubulara pentru lucrari pe suprafete verticale la inalimi pina la 30 m inclusiv, cu imobilizarea schelei timp de 25 zile (200 ore)	m2	208,7300	75,055 63,727	15 666,212 13 301,841
2	RpCJ35A	Desfaceri de tencuieli interioare sau exterioare drisuite la pereti sau tavane	m2	208,7300	24,692 22,942	5 153,940 4 788,663
3	CK26B	Demontarea glafurilor la ferestre din aluminiu K=0.8 manopera , se exclude materialele	m	0,9800	35,439 33,989	34,730 33,309
4	RCsO56A	Demontari: timplarie din lemn (usi, ferestre, obloane, cutii rulou, mastii etc.)	m2	43,8900	54,381 54,381	2 386,774 2 386,774
5	RCsK41C	Desfacerea pardoselilor reci din placi de beton, marmura, piatra, gresie, placi ceramice, etc (pragul central)	m2	7,4000	69,026 66,276	510,796 490,446
6	CN54B	Aplicarea manuala a grundului cu quart "Betonokontakt" intr-un strat, la pereti exteriori la fata de	m2	208,7300	22,116 10,196	4 616,355 2 128,295
7	RpCJ21C1	Reparatii de tencuieli exterioare, brute, la calcane de 2.5 cm grosime, executate cu mortar de ciment-var marca 50-T, pentru lucrari noi de tencuieli (refaceri totale)	m2	208,7300	128,497 94,317	26 821,200 19 686,724
8	RpCJ01F	Prepararea mortarelor pentru	m3	5,8400	1 505,663	8 793,069

1	2	3	4	5	6	7
		tencuieli si sape: mortar ciment M 100-T (fara adaos de var) preparat cu malaxorul in santier			106,213	620,281
9	CF15C	Driscuirea tencuieli exterioare sclivisite, executate manual, cu mortar de ciment M 100-T de 0,5 cm grosime medie, cu suprafete plane	m2	118,1700	109,328 97,716	12 919,296 11 547,041
10	CN53A	Grunduirea suprafetelor exterioare a peretilor	m2	208,7300	5,999 2,549	1 252,193 532,074
11	CK26B	Corniere din aluminiu	m	72,0000	39,438 33,988	2 839,536 2 447,136
12	CN54B	Aplicarea manuala a grundului cu cuart "Gleta" intr-un strat, la pereti exteriori la fata de	m2	118,1700	26,266 10,196	3 103,903 1 204,909
13	✓ CF30A	Tencuieli exterioare de 2-3 mm. grosime, executate manual. cu amestec "Caroed" la pereti norma 3kg/m2	m2	118,1700	199,993 103,663	23 633,220 12 249,904
14	CN11A	Vopsitorii exterioare cu vopsea pe baza de polimeri acrilici in dispersie apoasa, aplicate in 3 straturi la fata de executate pe glet existent	m2	118,1700	71,821 38,236	8 487,145 4 518,407
15	✓ CF61A	Driscuire continua a suprafetei (tencuiala de un strat) cu amestec uscat de ipsos: glafuri de ferestre si usi plane	m2	10,0000	211,062 126,265	2 110,624 1 262,654
16	CN53A	Grunduirea suprafetelor exterioare a glafurilor	m2	10,0000	5,999 2,549	59,991 25,491
17	CN11A	Vopsitorii exterioare cu vopsea pe baza de polimeri acrilici in dispersie apoasa, aplicate in 3 straturi la fata de executate pe glet existent	m2	10,0000	71,822 38,236	718,215 382,365
18	✓ CL56C	Montarea vitraliilor (montarea geamurilor la fata de) inaltimea cladirii pina la 50 m: modul-sectie din compozit de sticla, umplerea rosturilor intre sectii cu clei Materiale marunte (cirpe, nit)=1,0050	m2	10,7700	2 797,677 147,848	30 130,984 1 592,321
19	CK23A	Ferestre din mase plastice cu unul sau mai multe canaturi la	m2	1,3000	3 304,701 79,872	4 296,111 103,833

1	2	3	4	5	6	7
		constructii cu inalimi pina la 35 m inclusiv, avind suprafata tocului pina la 1,00 mp inclusiv (culoarea profilului a lemnului)				
20 ✓	CK23C	Fereste din mase plastice cu unul sau mai multe canaturi la constructii cu inalimi pina la 35 m inclusiv, avind suprafata tocului peste 2,5 mp (culoarea profilului a lemnului)	m2	13,1800	3 187,853 47,583	42 015,900 627,146
21 ✓	CK25A	Usi confectionate din profiluri din mase plastice inclusiv armaturile si accesorile necesare usilor montate in zidarie de orice natura la constructii cu inaltimea pina la 35 m inclusiv, intr-un canat, cu suprafata tocului pina la 7 mp inclusiv (culoarea profilului a lemnului)	m2	2,2000	3 759,151 68,826	8 270,132 151,417
22 ✓	CK25A	Usi confectionate din profiluri din mase plastice inclusiv armaturile si accesorile necesare usilor montate in zidarie de orice natura la constructii cu inaltimea pina la 35 m inclusiv, intr-un canat, cu suprafata tocului pina la 7 mp inclusiv (culoarea profilului a lemnului)	m2	10,0400	3 759,151 68,826	37 741,873 691,010
23 ✓	CK26B	Gafuri montate la fereste din aluminiu b-200mm	m	13,5000	368,768 33,988	4 978,368 458,838
24 ✓	CE31A	Pazii la streasina sau frontoane din scinduri geluite simple	m2	14,0000	274,506 21,667	3 843,089 303,343
25	CN17A	Vopsitorii cu vopsele si emailuri pe baza de rasini alchidice aplicate pe timplatie din lemn, executate cu 2 straturi email alchidic inclusiv grundul	m2	14,0000	111,709 84,970	1 563,926 1 189,580
26	RpCI42A	Demontarea elementelor de acoperis - burlane	m	20,0000	12,146 11,896	242,916 237,916
27	RpCI42A	Demontarea elementelor de acoperis - jgheaburi,	m	22,0000	12,146 11,896	267,208 261,708
28 ✓	CE20A	Sisteme de jgheaburi tip brass din tabla protejata anticoroziv Material marunt=1,0300	m	29,0000	317,224 25,491	9 199,482 739,239

1	2	3	4	5	6	7
29 ✓	CE22A	Sisteme de burlane tip brass din tabla protejata anticoroziv Material marunt=1,0200	m	17,0000	218,050 29,740	3 706,842 505,572
30 ✓	CI21A	Placarea peretilor cu placi din ceramica-granit: dimensiuni pina la 400 x 400 mm (toclu) Materiale marunte (cirpe, disc)=1,0100	m2	26,5600	542,563 246,413	14 410,463 6 544,729
31 ✓	CE23D	Gafuri si copertine din tabla zincata de 0,5 mm grosime pe un strat de carton bitumat montate pe o sapa de egalizare din mortar de ciment-var M 100-T, fixate pe zidarie de caramida, pentru lungimi mai mari de 2 m, cu latimea desfasurata intre 51 - 100 cm Material marunt (sirma, cuie, dibluri, carbuni, apa tare)=1,0400	m	19,0000	308,412 106,212	5 859,821 2 018,037
32 ✓	CG19A	Praguri din marmura, gata fasonate si finisate avind grosimea de 3 cm, montate simplu sau dupa desen, inclusiv stratul suport de 3 cm din mortar ciment M 100-T, inclusiv rostuirea cu ciment alb, curatarea si spalarea cu apa,	m2	7,4000	1 267,402 233,667	9 378,778 1 729,139
33 ✓	RpCK01B	Repararea stratului-suport pentru pardoseli executat din mortar din ciment M 100-T de 3 cm grosime cu fata driscuita fin (Pragul din dosul cladirii)	m2	1,4500	125,035 71,375	181,301 103,494
34	CB01A	Cofraje, din scinduri de rasinoase, pentru turnarea betonului de monolitizare intre elementele prefabricate (plansee, grinzi si diafragme) inclusiv sprijinirile	m2	0,5000	351,448 144,448	175,724 72,224
35	TsA01C1	Sapatura manuala de pamint in spatii intinse, la deblee, la canale deschise, la gropi de imprumut, la indepartarea stratului vegetal de 10-30 cm grosime in spatii intinse in pamint cu umiditate naturala aruncarea in depozit sau vehicul la H< 0,60 m teren tare la pereu	m3	1,6000	123,206 123,206	197,130 197,130
36	CB01A	Cofraje, din scinduri de rasinoase, pentru turnarea betonului de monolitizare intre elementele prefabricate (plansee, grinzi si diafragme) inclusiv sprijinirile	m2	0,8000	351,449 144,449	281,159 115,559

1	2	3	4	5	6	7
37	TsC54B	Strat de fundatie din piatra sparta	m3	0,8000	555,770 84,120	444,616 67,296
38	✓ CG22A	Pereu din beton simplu clasa C 12/15 in grosime de 10 cm, in cimp continuu, driscuit, turnat pe loc, in incaperi cu suprafata mai mare de 16 mp	m2	8,0000	217,348 76,473	1 738,784 611,784
39	RpCU09A	Transporturi cu mijloace manuale cu roaba pe pneuri la 100 m distanta cu incarcatura 100 - 120 kg, inclusiv asezarea dulapilor de circulatie si curatarea drumului roabei cu incarcarea si descarcarea prin asezare	t	6,0000	105,472 80,721	632,829 484,329
40	TsH92B	Incarcarea in auto materialului de la demolari	t	6,0000	94,317 94,317	565,900 565,900
41	TsI50A5	Transportarea pamantului cu autobasculanta de 5 t la distanta de 5 km	t	6,0000	47,700 0,000	286,200 0,000

Total	Lei	299 516,81
Asigurari sociale si medicale	24 %	23 274,69
Transportarea materialelor	10 %	20 037,80
Cheltuieli directe		342 829,30
Cheltuieli de regie	14,5 %	49 710,25
Total		392 539,55
Beneficiu de deviz	6 %	23 552,37
Total deviz: Inclusiv salariu		416 091,92
		96 977,86

Intocmit

D.Naclitchii

(funcția, semnătura, numele, prenumele)

Verificat

(funcția, semnătura, numele, prenumele)





Consiliul
Raional Soroca



Romania-Republica Moldova
ENI-COOPERARE TRANSFRONTALIERA

14.09.2023

Dlui Veaceslav Rusnac,
Președintele al Raionului Soroca

DEMERS

Stimate domnule Președinte,

Rog respectuos finanțarea săpăturilor arheologice a curții Cetății Soroca (zona scenei) în sumă de 120.000,00 MDL (una sută douăzeci mii lei), identificat ca necesare pentru consolidarea cazematerelor ruinate, servicii prestate pentru implementarea cu succes a proiectului „Ștefan cel Mare - istorie comună, patrimoniu comun, Soroca - Vaslui” - IHARD/2.1/50.

Cu respect,
Igor Țărălungă, manager proiect

Proiect implementat de:
Consiliul Raional Soroca în
parteneriat cu Consiliul Județean Vaslui și
Muzeul Județean "Ștefan cel Mare" din municipiul Vaslui
str Ștefan cel Mare, 5
Soroca, Republica Moldova
tel (+373 230) 30191
fax (+373 230) 26576
e-mail: cr.soroca@gmail.com

Proiect Finanțat de
Uniunea Europeană

CONSILIUL RAIONAL SOROCĂ
Data 15-09-2023
Indicele 02/1-18/2246

MINISTERUL
EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII
AL REPUBLICII MOLDOVA

I.P. UNIVERSITATEA PEDAGOGICA
DE STAT „ION CREANGĂ”
DIN CHIȘINĂU



MINISTRY
OF EDUCATION AND RESEARCH
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

P.I. „ION CREANGĂ”
STATE PEDAGOGICAL UNIVERSITY
OF CHISINAU

MD -2069, Chișinău, str. I. Creangă, 1. Tel.: (+373) 22 35 83 38, e-mail: secretariat@upsc.md, www.upsc.md

Nr. 01-12/1282 din 14.09. 2023

Domnului Veaceslav Rusnac,
Președinte al Raionului Soroca

Stimate Domnule președinte,

Universitatea Pedagogică de Stat „Ion Creangă” din Chișinău Vă propune următoarea ofertă pentru cercetare arheologică a curții cetății Soroca, zona așa-numite-i scene:

1. Zona de cercetare constituie o suprafață totală de 120 m.p.;
2. Echipa de arheologi va fi constituită din prof. univ. dr. hab. Sergiu Musteață, conf. univ. dr. Ion Tentiuc și dr. Ion Ursu;
3. Cercetarea se va baza pe Autorizația eliberată de Ministerul Culturii și Metodologia investigațiilor arheologice din Republica Moldova;
4. Cercetarea arheologică a zonei va cuprinde documentarea zonei, săpăturile arheologice propriu-zise, analiza situațiilor, straturilor și bunurilor arheologice, prelucrarea de laborator a vestigiilor arheologice, inclusiv elaborarea raportului științific. Astfel, cercetările presupun două etape: I. investigațile în teren și II. Analiza rezultatelor și elaborarea raportului;
5. Cercetările se vor realiza într-un termen de o lună: I-a etapă – 2 săptămâni și a II-a etapă – 2 săptămâni;
6. Suma totală pentru aceste servicii constituie 120.000 lei (una sută douăzeci de mii lei), costuri care includ cazarea, diurna, salariile arheologilor și persoanelor implicate în prelucrarea și analiza vestigiilor arheologice descoperite.

Conf. univ., dr. Alexandra Barbanescu,
Rector



Executor: Sergiu Musteață, tel.: 069369727



MINISTERUL CULTURII AL REPUBLICII MOLDOVA
CONSILIUL NATIONAL AL MONUMENTELOR ISTORICE
MD-2012, mun. Chișinău, str. Nicolae Iorga, nr.21
e-mail: cnmi@mc.gov.md

Nr. 04/2-09/1598 din 23.06.2023
La nr. de înregistrare 2707 din 09.06.2023

APROB

Sergiu PRODAN
Ministrul Culturii

.. 23rd iunie 2023

COD: PE 10.05.20.06.2023 revizat condiționat
cod examinări anterioare:
PE 10.05.20.06.2013 revizat
PE 10.05.20.06.2013 revizat
Etapa 1, 20.06.2023, înregistrat
Etapa 2, 20.06.2023, înregistrat
Etapa 3, 20.06.2023, înregistrat
Etapa 4, 20.06.2023, înregistrat
Seriile de proiecte nr. 01, faza 2023, aprobată condiționat
pe 20.06.2023, înregistrată
Nodul de lucru nr. 07/2023, aprobată condiționat
Seriile de proiecte nr. 02, faza 2023, aprobată
Nodul de lucru nr. 08/2023, aprobată
PE 14.02.19.08.2022 revizat condiționat

FIŞĂ DE AVIZARE
faza: Proiect de Execuție (PE)
proces-verbal al ședinței Consiliului Național al Monumentelor Istorice
nr. 10 din 20 iunie 2023

ADRESĂ: str. **Independenței, 78**, r-nul Soroca, mun. Soroca.

OBIECTIV: Continuarea lucrărilor de restaurare a Cetății Soroca (etapa II) în cadrul proiectului „**STEFAN CEL MARE, COMMON HISTORY-SHARED HERITAGE, SOROCA-VASLUII**”, „**ȘTEFAL CEL MARE - O moștenire pe care o împărtășim o istorie care ne unește**”/„**Ștefan cel Mare istoric comună, patrimoniu comun, Soroca-Vaslui**”. Parcul „**Petru Rareș**” or. Soroca. (terenul cu nr. cad. 7801112.304)

UTILIZARE ACTUALĂ: cultură și agrement (muzeu).

REGIM DE PROTECTIE: bunul imobil cu nr. cadastral (teren) 7801112.304 și (construcția) 7801112.304.01 din str. Independenței nr. 78, mun. Soroca, dețin statut de monument de categorie națională înscris cu nr. 2608 (compartimentul raionul Soroca) în Registrul monumentelor Republicii Moldova ocrotite de stat, aprobat prin Hotărârea Parlamentului nr. 1531/1993.

BENEFICIAR: Consiliul raional Soroca.

PROIECTANT: „**LACONIC-PROIECT**” S.R.L., a.s.p Trifan Simion.

PROIECTUL PREVEDE: lucrări de consolidare, restaurare și conservare a Cetății Soroca în albia concepției generale, realizate parțial în anii 2013-2015.

Urmare cererii nr. i02/I-18/502 din 09.06.2023, adresate de către Veaceslav Rusnac, Președintele Raionului Soroca, secretar general adjunct, cu domiciliul/sediul: mun. Soroca, str. Ștefan cel Mare, nr. 5; telefon de contact: 373-230-22058, e-mail: ersoroca@gmail.md, înregistrată cu nr 2707 din 09.06.2023.

în baza prevederilor art. 16 alin.(2) al Legii nr. 1530/1993 privind ocrotirea monumentelor, art. 12 alin. (1) lit.g) din Legea nr. 163/2010 privind autorizarea executării lucrărilor de construcție, pct. 12 sbp.7) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Național al Monumentelor Istorice, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 73/2014, pct. 4.2. și 4.4 din Contractul de transmitere în folosință și protejare a monumentului istoric nr. 1 din 12.02.2020,

în rezultatul examinării **Proiectului de execuție** (07/2022) pentru continuarea lucrărilor de restaurare a Cetății Soroca (etapa II) în cadrul proiectului „**STEFAN CEL MARE, COMMON HISTORY-SHARED**

HERITAGE, SOROCA-VASLUI/,, ȘTEFAL CEL MARE – O moștenire pe care o împărtășim o istorie care ne unește”/,,Ştefan cel Mare istorie comună, patrimoniu comun, Soroca-Vaslui”, Parcul „Petru Rareş” or. Soroca., din str. **Independenței, 78**, r-nul. Soroca, mun. Soroca.

elaborat în baza *Certificatului de urbanism pentru proiectare nr. 8/5-20 din 06 februarie 2020.*

SE DECIDE: *Se aprobă proiectul de execuție, condiționat:*

1. *Lucrările de executare pentru montarea ascensorului și scărilor în interiorul turnului 4 vor fi monitorizate de Agenția Națională Arheologică.*
2. *Odată ce galeria în formă prezentată nu se acceptă, scara din turnul 2 va rămâne intactă, susținându-se ideea beneficiarului de a direcționa sursele financiare pentru consolidarea zidăriei turnului 3.*
3. *Se acceptă propunerea beneficiarului de a întocni plasa de protecție împotriva păsărilor cu dispozitive sonice.*
4. *Decizia privind intervenția la cazelete se va adopta de către Consiliul Național al Monumentelor Istorice în baza documentației elaborate în baza rezultatelor degajării de către antreprenor sub monitorizarea Agenției Naționale Arheologice a structurilor de piatră din curtea cetății (acoperite astăzi de pământ și de platforma „scenerii”)*

Notă:

1. Fisa de avizare este valabilă doar atașată la documentația de proiect avizată de Ministerul Culturii cu menținerea datelor procesului - verbal al sedintei C.N.M.I.
2. Toate modificările aduse la proiectul de execuție în procesul executării lucrărilor de construcție se vor supune examinării de către C.N.M.I. Executarea lucrărilor contrar prevederilor documentației de proiect se sanctionează conform legislației în vigoare.
3. Fisa de avizare este valabilă pe durata a 3 (trei) ani de la data emiterii lui de către Ministerul Culturii.

PREȘEDINTE C.N.M.I.

SECRETAR C.N.M.I.

Andrei VATAMANIUC

Alina OSTAPOV